

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب مجید المومنین - تألیف مولانا

مؤلف امیر خسرو دهلوی - عمرانی - ج ۱

مترجم

موضوع

شماره قفسه ۱۱۹۱۹



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

۸۹۷۷۲

خطی  
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی

۱۱۹۱۹

بازدید شد  
۱۳۸۴





شما گوی مردان مخاطب و آنسکه مؤث  
بود چون اضریبی یعنی شکنین مخاطبه برون تو

اضریبا یعنی نویسد شما و زنان مخاطبه  
اضریب یعنی نویسد شما گوی زنان مخاط

و از مرغائب نیز مشغول باد و میگردد  
مذکرها بود و سه مؤث و آنسکه

مذکرها بود چون لیضرب یعنی باید نیند  
مذکرها بود و چون لیضرب یعنی باید نیند







لا یضرب یعنی باید بزد  
بیش از دامن لایه لایه  
فصلی بود و در این  
که با حفظ عمل در وقت  
از قدر از خاف و در وقت

بزد یکدم غائب لا یضرب یعنی باید بزد  
بفرمان بود  
دو مردان غائب لا یضربوا یعنی باید بزد  
بفرمان بود  
کرو مردان غائب و انسه که مؤثرا

بود چون لا یضرب یعنی باید بزد  
بفرمان بود  
یک زن غائبه لا یضربا یعنی باید بزد  
بفرمان بود  
دو زن غائبه لا یضربتا یعنی باید بزد  
بفرمان بود  
کرو زن غائبه و انشش که مخاطبها

بود

بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود  
بفرمان بود

بود سه مدگر را بود و سه مؤثرا

وانسه که مدگر را بود و چون لا یضرب  
لا یضرب یعنی باید بزد  
یعنی باید نوزنی نو یکدم مخاطب لا یضربا  
بفرمان بود  
یعنی باید ترنید شما و مردان مخاطب

لا یضربوا یعنی باید نوزنی شما کرو  
بفرمان بود  
مخاطب و انسه که مؤثرا و بود چون  
لا یضرب یعنی باید نوزنی نو یکدم مخاطب  
بفرمان بود



لا تضربا یعنی باید تزنید شاد و زنان

لذتقرابا شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

لا تضربن یعنی باید تزنید شاکر و

زنان مخاطبه وان دو که حکایت

بود چون لا اضرب یعنی باید تزنم

لا تضرب یعنی باید تزنیم ما و از حیل

نیز چهارده وجه باز میکرد و شش

مغائب بود و شش مخاطبه و او

حکایت

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

حکایت نفس را و انشش که مغائب

بود سه مذکر را بود و سه مؤنث را

وانسه که مذکر را بود و چون لم يضرب

یعنی نزنده است یکم و غائب و زمان گذشته

لم يضرب یعنی نزنده اند و مردان غائب

زمان گذشته لم يضربوا یعنی نزنده اند و

مردان غائب و زمان گذشته و انسه که

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود

لا تضربن شاد و در آمدن لذت نایم تقرابا بود



مؤث را بود چون لم نُضَرِبْ یعنی تَرْدَه است  
 یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است  
 یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است  
 یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است

لم نُضَرِبْ یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است  
 یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است  
 یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است  
 یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است

یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است

لم نُضَرِبْ یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است

در زمان گذشته لم نُضَرِبْ یعنی تَرْدَه است

شما گروه مردان مخاطب در زمان گذشته

و آنکه مؤث را بود چون لم نُضَرِبْ

یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است

لم نُضَرِبْ یعنی تَرْدَه و تَرْدَه را تَرْدَه است



در میان گذشته

[illegible]

فان دو کر حکما نفس را بود چون

لَمْ أَضْرِبْ يَعْنِي نَزَّاهٌ مِنْ لَمْ أَضْرِبْ

لَمْ أَكْرِهْ بِعَيْنِي نَزْوَهُ أَمْ مِنْ لَمْ تَقْبَلْ

مخاطب را و در حکایت نفس و انشراح

باغ و چمن و گلزار  
 باغ و چمن و گلزار  
 باغ و چمن و گلزار  
 باغ و چمن و گلزار

که مغائب را بود سه مدّ گمر را بود سه

مؤثرا و انشیر که مذکور بود چو

لا يُضْرَبُ یعنی نمی زند بگرد غائب و سر

لا یضربان یعنی نمیرند و مردان غائبین را

لا یضربان یعنی نمیزند و مردان غائب زمان  
بیشتر از زمان لدو نایه یعنی زمان لدو نایه برش و خدا کرم لفظ عمر خود و نون عوض فخر است  
انید لا یضربون یعنی نمیزند کرم مرده  
بیشتر از زمان لدو نایه یعنی زمان لدو نایه برش و خدا کرم لفظ عمر خود و نون عوض فخر است  
غائب زمان انید و انید که مؤنث مرده

چون لا تضرب یعنی نمیزند بکزن غاصب

چون لا تضرب یعنی نمید بکن غایب  
پیش از آمدن غایب



غائبه در زمان اینده لا یقرآن یعنی نمیشد

غائبه در زمان اینده لا یقرآن یعنی نمیشد

زنان غائبه در زمان اینده و انشوا

مخاطبه بود سه مکرر بود و مؤنث را

و آنکه که مذکر بود چون لا یقرآن یعنی

یعنی نمیشد لق بکرد مخاطبه در زمان اینده  
لا یقرآن یعنی نمیشد شهادت مردان مخاطبه

در زمان

در زمان اینده لا یقرآن یعنی نمیشد

کرد مردان مخاطبه در زمان اینده و آن

که مؤنث را بود چون لا یقرآن یعنی

لق بکزن مخاطبه در زمان اینده لا یقرآن

یعنی نمیشد شهادت زنان مخاطبه

اینده لا یقرآن یعنی نمیشد شهادت  
زنان مخاطبه در زمان اینده و آن دو



که حکایت نفس را بوی دجی و لا نصیر

عمر از دولت ۱۱۶۱  
نفس بدو میانی  
اینکه در این لفظ  
عمر از دولت ۱۱۶۱  
نفس بدو میانی  
اینکه در این لفظ

لا نصیر یعنی نمی بینم مادران یا

زنان یا گروه مردان یا گروه زنان  
نفس بدو میانی  
اینکه در این لفظ  
عمر از دولت ۱۱۶۱  
نفس بدو میانی  
اینکه در این لفظ

در زمان آیند و از اسامی

نیز چهارده و چه باز میگرد و شد  
مغائب را بوی و شش مخاطب

و در این

و دو حکایت نفس را و شش که مغائب را

بوی دس مذکر را بوی دس مؤنث را

والسره که مذکر را بوی دجی و لا نصیر

یعنی اما می بیند یکد و غائب در زمان آیند

هل نصیر بان یعنی یا می بیند و مردان غا

در زمان آیند هل نصیر بان یعنی یا

می بیند گروه مردان غائب در زمان آیند

نفس بدو میانی  
اینکه در این لفظ  
عمر از دولت ۱۱۶۱  
نفس بدو میانی  
اینکه در این لفظ



والسه که مؤث را بود چو هل نظرب

ایامینند لیکن غایب در زمان ایند هل نظرب

یعنی ایامینند در زمان غایب در زمان

هل نظرب یعنی ایامینند که در زمان غایب

والنشش که مخاطب را بود در سر گذرا

بود و سه مؤث و السه که در کور ابع

چو هل نظرب یعنی ایامین تو یک طبع

بیا در

در زمان ایند هل نظرب یعنی ایامین

دو مردان مخاطب در زمان ایند هل نظرب

یعنی ایامینند شما که در زمان مخاطب در زمان

والسه که مؤث را بود چو هل نظرب

یعنی ایامین تو لیکن مخاطب در زمان

هل نظرب یعنی ایامینند شما دو زمان طبع  
در زمان ایند هل نظرب یعنی ایامین



شما کرو زمان مخاطبه و زمان اینده

وان دو که حکایت نفس ابو د چون <sup>هک اصر</sup>

یعنی یا منبرم من بکرم یا بکرون و زمان <sup>سند</sup>

هک تقریب یعنی یا منبرم ما و مردان و یا

دو زمان و یا کرو مردان و یا کرو زمان

در زمان اینده قدتم کتاب بعون الله

الملك العادل الوهاب في يوم الجمعة

عشر شهر رجب المرجب للولد العزيز

سيد محمد باقر طوبى لله عنهم و تقى نفوسهم و يا

خير الخیر و عافى فی <sup>سید</sup> <sup>الطابق</sup> ۱۳۱



میان آید که الله تعالی فی الدامین که کلام  
یعنی بران ای مرد مخاطب که توفیق بدو ترا خداوندی نماید و در زبان و  
لغز عرب بویژه گویند است اسم است و فعل  
حرف اسم چون رَحُل و عِلْم و فعل چون صَرَف و کَلَّمَ  
و در کلام

[illegible]







نصف یضربان یقنون و نصف دحد

بنا شد زیرا که در حرف لطفی نیست

فصل اسم راسه نباست ثلوثی و

و رباي و خاسي و هريك از اين سبب

و سبب یکی مجروحان و فرایدهای

حرف وى صلى با و ديكر فريد في

در روی حرف نایم داشته باشد فصل

ملفوظات

از این دو بنا محرم باشد و نه غیره

قیا س که گفته شد در اسم و ضمایر و شایان  
حرف اصلی از حروف مزایید و ع و ل

سیر حرف کر در مقابل یکی از این

ثلثه ما بشد اصلی بود چون و حلا و نصر

که بوزن فعل است و هر حرف که

در مقابل اینها نباشد زائد بود

چون ضارب و فاعله بوزن فاعل



اسماء شدیده بود از عاقل  
فلس و فرس کف عطف حریف  
مکعب شرم افکار صفیه دل  
فقد و درد و در غنق دلی دل

و نیز می طلب که بزودت فعل و در شای

وَبَاغِي سَمِ وَفَعْلَامَ يَكْبَارُ مَكْرَهُ مَشِيدُ

و در خماسی اسم دوبار چنانکه معلوم

کرد و افشاء الله تعالى فصل اسم ثلث

مجدد راه صیغه فلس فرس کیف

خبر غیب ابل قفل صر عنق و مزید

وی سیار و اسم رباعی محمدرایضیعه

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
النبى المصطفى وآله الطيبين الطاهرين أجمعين

عبدی الدین  
شیخ و لک  
نار نار نار  
او لک  
و لک  
و لک

مکنزست واسم غاسی و خرد و راحی و صیغه

سفر جل قد عل حرمش قرطع و مرید

خماسی بغایت اندک است فصل <sup>ک</sup>فعل

تلاوتی مجروراً صیغۃ انشاء علی وجه

فمن يد فيروى لياست چنانکه بیا

انتم تعلم وفعلوا يا عبي محمد بن ابيك انبا

چون دگرچه که برون فعل است

و من یزید فیہ وی انک سبب خیانتک

۱۴۰۵











چون منع بمنع و مستقبل فعل مستقر

دوست فعل فعل چون علم تعلم و فعل

فعل چون حسب بحسب و مستقبل

فعل مضمر العين بکی سبب فعل فعل

چون شرف بشرف پس مجموع تلا

که ماضی و مجزاست از حرف زوائد

شش فعل فعل چون نصر نصر و فعل

چون ضرب بضر و فعل فعل چون علم

و

و این سه باب را اصل خوانند زیرا که حرکت

عین ماضی مخالف حرکت عین مستقبل و فعل

فعل چون منع بمنع و فعل فعل چون حسب

بحسب و فعل فعل چون شرف بشرف

این سه باب افروع خوانند زیرا که حرکت

عین ماضی موافق حرکت عین ماضی

فصل فعل ثلاثی مزید فیرواده باب

مشهور باب افعال چون افعل

این سه باب را اصل خوانند زیرا که حرکت عین ماضی مخالف حرکت عین مستقبل و فعل فعل چون منع بمنع و فعل فعل چون حسب بحسب و مستقبل فعل مضمر العين بکی سبب فعل فعل چون شرف بشرف پس مجموع تلا که ماضی و مجزاست از حرف زوائد شش فعل فعل چون نصر نصر و فعل چون ضرب بضر و فعل فعل چون علم و این سه باب افروع خوانند زیرا که حرکت عین ماضی موافق حرکت عین ماضی فصل فعل ثلاثی مزید فیرواده باب مشهور باب افعال چون افعل











بصرف انصافاً باب تفعل حوین تفعل

تفعلاً نحو تفرق بفرق تصرفاً باب تفاعل

حوین تفاعل بفاعل تفاعلاً نحو تضارب تضارب

تضارباً باب افعل حوین افعل بفعال فاعلاً

نحو احمراً حمراً و در ماضی هر یک از این

در ماضی احمراً حمراً و در ماضی مضارع باین یک حرف مضارع بعد در اوست

بفتح باب و حرف و آن سبب باب تفعلاً حوین

بفتح باب و حرف و آن سبب باب تفعلاً حوین







اگر کوبند که گفتار است که در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد  
چون کوبند در اطمینان که بکسر اول است در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد  
خواب یا بکسر اول است در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد  
که در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد  
آن است که در آخر منبر او

بفاسر تا اول و اول باشد که در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد  
نه هر چه بکسر اول است در آخر منبر او  
بفاسر تا اول و اول باشد که در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد  
نول باشد و در آخر منبر او

و مستقبل و امر و نفی و مجید و فاعل و مفعول  
بفاسر تا اول و اول باشد که در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد

و اسم زمان و مکان از مصدر مشتقند  
فصل باب فعل تفعیل التصریای که در آن  
بفاسر تا اول و اول باشد که در آخر منبر او بفاسر تا اول و اول و اول باشد

وی را چهارده مثال بود و شش مغائب بود

و شش

و شش مخاطب را بود و دو حکا نفس را

که مغائب بود سه مذکر بود و مؤنث

و انسه که مذکر بود چون نصر نصر و نصر

که مؤنث و بود چون نصرت نصرت و نصرت

شش که مخاطب را بود سه مذکر بود

مؤنث و انسه که مذکر بود چون نصرت

نصرتا نصرتا و انسه که مؤنث و بود چون نصرت

نصرتا نصرتا و انسه که مؤنث و بود چون نصرت

نصرتا نصرتا و انسه که مؤنث و بود چون نصرت



مَنْ قَبِلَ الْفِرْيَانَ يَفْزَانِ يَفْزُونَ يَعْلَمُ يَعْلَمُونَ

بربر

مستقبل بمفعی حال اید بمفعول سبباً چنانکه

۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴۷۲  
 ۴۷۳  
 ۴۷۴  
 ۴۷۵  
 ۴۷۶  
 ۴۷۷  
 ۴۷۸  
 ۴۷۹  
 ۴۸۰  
 ۴۸۱



کونی انصر یعنی یاری کنم و یاری میکنم و هرگاه در

لامه در اید حال را باشد چون لیاکل و اگر ساین

و سوف در اید استقبال را باشد چون سبیب

و سوف یفریب فصل الف در نصر علامت نشین

مذکر و ضمیرا علست و واو در نصر اعلای جمع مذکر

و ضمیرا علست و نا ساکنه در نصر علامت نا

و بی روی و مشت که ضمیرا علست و الف

در نا علامت نشین مؤنث و ضمیرا علست و با علامت  
ثانیث فاعل است و فون در نصر علامت جمع مؤنث

و غیر

و ضمیرا علست و نا مفتوحه در نصر علامت واحد

مذکر و فاعل فعل است و ثما در نصر تاگاه ضمیر نشین

مخاطب مذکر است و کاه ضمیر نشین مخاطب مؤنث و

فاعل فعل است و تم در نصر تم علامت جمع مخاطب

و فاعل فعل است و نا مکسوفه در نصر ضمیرا

مخاطب مؤنث و فاعل فعل است و تن در نصر

علامت جمع مخاطب مؤنث و فاعل فعل است و نا

مضمومه در نصر علامت متکلم واحد است خواه

مذکر و خواه مؤنث و فاعل فعل است و نا ضمیرا

علامت نفس متکلم مع الغیر است خواه مذکر یا



وخواه مؤنث و فاعل است و فاعل ضرب و ضربه

شاید که ظاهر باشد چون ضرب زید و ضرب هید <sup>یعنی اسم ظاهر</sup>

و شاید که ضمیر شرا باشد چون زید ضرب ای هو <sup>ضمیر</sup>

و هید ضرب ای هی و یا در ضمیر علامت غیبه <sup>مبتدا</sup>

و حرف استعجاب و الف در ضمیر علامت نشانه مذکر و <sup>مبتدا</sup>

و فاعل و ی عوض و فاعل است که در واحد بود یعنی <sup>ضمیر</sup>

و یا در ضمیر و هم چنان علامت غیبه و حرف استعجاب <sup>لست</sup>

و و او علامت جمع مذکر و فاعل فعل است و فاعل عوض <sup>ضمیر</sup>

و فاعل است که در ضمیر بوده است و این جمله که هست از برای مناسبت و او است و فاعل

نشر

نشر و نشران علامت غایبه مؤنث و حرف استعجاب

و الف علامت نشانه ضمیر فاعل است و فاعل عوض و فاعل

در واحد بود و یا در ضمیر علامت غایب و حرف <sup>فعل</sup>

استعجاب است و فاعل ضمیر طایفه مؤنث و فاعل <sup>فعل</sup>

و ناء در نشر علامت خطاب و حرف استعجاب و در <sup>نشر</sup>

مستتر است و اما که فاعل فعل است و ناء در <sup>نشر</sup>

علامت مخاطب و حرف استعجاب است و الف علامت <sup>نشر</sup>

نشانه مذکر و ضمیر فاعل و فاعل عوض و فاعل که در <sup>حد</sup>

بوده است و ناء در نشر و علامت خطاب و حرف <sup>نشر</sup>

استعجاب است و و او ضمیر جمع مذکر و فاعل فعل <sup>ست</sup>

و فاعل عوض و فاعل که در واحد بود و ناء در <sup>نشر</sup>



55

انگو

بقا

و

ملفوظات

مسلم

55

و: هيند

ووهنا



اند

۱۰۰

二

ند

...

三

1

2

7

...

2

بسم الله الرحمن الرحيم



پنجند لم ولام امر ولام نهی وان في الشبهة  
 چنانکه کوئی لم بضرب لم بضربوا ولام انصب  
 ولبضرب ولام انصب وان تضرب اضرب چنانچه  
 ولام امر در شش صیغه غائب داخل شود چون لبضرب  
 لبضرب لبضرب لبضرب لبضرب و در دو صیغه  
 نیز داخل شود چنانچه لبضرب لبضرب فصل امر  
 را از فعل مستقبل مخاطب کردند و طریق آن است  
 حرف استقبال را که است از اول وی بپیدا کنند  
 و اگر ما بعد حرف مستقبل مخرج باشد احتیاج به  
 وصل نباشد بجهان حرکت امر بنا کنند و حرکت و فون  
 عوض رفع که در آخر مستقبل بوقفی بپیدا کنند  
 پس در باب تعلیل امر مخاطب بدین وجهه با چون

مرفوع

صرفا صرفوا الخ و بر این قیاس بود در هفا علة  
 ضارب ضاربا ضاربوا الخ و در باب فعلا  
 کوئی دخرج وخرج وخرجوا الخ و اگر ما بعد  
 استقبال ساکن باشد احتیاج به ضم افتد و اگر  
 ما بعد آن ساکن مضموم باشد هم وصل را  
 مضموم دارند و حرکت آخر و فون عوض رفع را  
 بوقفی بپیدا کنند چون انضرا انضرا انضرو الخ  
 و اگر ما بعد آن ساکن فخم و یا کسر باشد هم وصل را  
 مکسور کنند و آخر را موقوف سازند چون  
 اعلم اعلموا الخ اضربوا اضربوا الخ و چون  
 هم وصل متصل شود با قبل خود ساکن گردد  
 در عبادت چون فاطم ثم اطلب

اگر ما بعد حرف استقبال ساکن باشد احتیاج به وصل افتد و اگر فخم یا کسر باشد هم وصل را مکسور کنند و اگر مضموم باشد هم وصل را مضموم دارند و حرکت آخر و فون عوض رفع را بوقفی بپیدا کنند



فصل مجموع افعال برده و نفع است لایف

و منعده لازم آن است که فعل از فاعل تجاوز

نکنند و مفعول به نرسد چون ذَهَبَ تَرِيدٌ و فَعَلٌ

عمرو ومعتك السب: كه فعل از فاعل در كذا

وَمِنْ غَوْلٍ يُرْسِدُ حَوْنَهُ طَبَّ رَيْدٍ عَمْرٍ

وفا الأوفى والحق الضال

ما تفعل وما تعمل

در این کتاب

والمسلم والملت به فضل بد الله

عبد و نوع است معلوم و مجهول معلوم

السنث له ادبى و اعل بنا السند چون نصير

و بجهول نسبت که از برای مفعول است

چون سیر این چرخه نظر و انبوی فاسد  
از این دنیا برون از این دنیا برون

۱۲۹۱  
 ۱۲۹۲  
 ۱۲۹۳  
 ۱۲۹۴  
 ۱۲۹۵  
 ۱۲۹۶  
 ۱۲۹۷  
 ۱۲۹۸  
 ۱۲۹۹  
 ۱۳۰۰  
 ۱۳۰۱  
 ۱۳۰۲  
 ۱۳۰۳  
 ۱۳۰۴  
 ۱۳۰۵  
 ۱۳۰۶  
 ۱۳۰۷  
 ۱۳۰۸  
 ۱۳۰۹  
 ۱۳۱۰  
 ۱۳۱۱  
 ۱۳۱۲  
 ۱۳۱۳  
 ۱۳۱۴  
 ۱۳۱۵  
 ۱۳۱۶  
 ۱۳۱۷  
 ۱۳۱۸  
 ۱۳۱۹  
 ۱۳۲۰  
 ۱۳۲۱  
 ۱۳۲۲  
 ۱۳۲۳  
 ۱۳۲۴  
 ۱۳۲۵  
 ۱۳۲۶  
 ۱۳۲۷  
 ۱۳۲۸  
 ۱۳۲۹  
 ۱۳۳۰  
 ۱۳۳۱  
 ۱۳۳۲  
 ۱۳۳۳  
 ۱۳۳۴  
 ۱۳۳۵  
 ۱۳۳۶  
 ۱۳۳۷  
 ۱۳۳۸  
 ۱۳۳۹  
 ۱۳۴۰  
 ۱۳۴۱  
 ۱۳۴۲  
 ۱۳۴۳  
 ۱۳۴۴  
 ۱۳۴۵  
 ۱۳۴۶  
 ۱۳۴۷  
 ۱۳۴۸  
 ۱۳۴۹  
 ۱۳۵۰  
 ۱۳۵۱  
 ۱۳۵۲  
 ۱۳۵۳  
 ۱۳۵۴  
 ۱۳۵۵  
 ۱۳۵۶  
 ۱۳۵۷  
 ۱۳۵۸  
 ۱۳۵۹  
 ۱۳۶۰  
 ۱۳۶۱  
 ۱۳۶۲  
 ۱۳۶۳  
 ۱۳۶۴  
 ۱۳۶۵  
 ۱۳۶۶  
 ۱۳۶۷  
 ۱۳۶۸  
 ۱۳۶۹  
 ۱۳۷۰  
 ۱۳۷۱  
 ۱۳۷۲  
 ۱۳۷۳  
 ۱۳۷۴  
 ۱۳۷۵  
 ۱۳۷۶  
 ۱۳۷۷  
 ۱۳۷۸  
 ۱۳۷۹  
 ۱۳۸۰  
 ۱۳۸۱  
 ۱۳۸۲  
 ۱۳۸۳  
 ۱۳۸۴  
 ۱۳۸۵  
 ۱۳۸۶  
 ۱۳۸۷  
 ۱۳۸۸  
 ۱۳۸۹  
 ۱۳۹۰  
 ۱۳۹۱  
 ۱۳۹۲  
 ۱۳۹۳  
 ۱۳۹۴  
 ۱۳۹۵  
 ۱۳۹۶  
 ۱۳۹۷  
 ۱۳۹۸  
 ۱۳۹۹  
 ۱۴۰۰  
 ۱۴۰۱  
 ۱۴۰۲  
 ۱۴۰۳  
 ۱۴۰۴  
 ۱۴۰۵  
 ۱۴۰۶  
 ۱۴۰۷  
 ۱۴۰۸  
 ۱۴۰۹  
 ۱۴۱۰  
 ۱۴۱۱  
 ۱۴۱۲  
 ۱۴۱۳  
 ۱۴۱۴  
 ۱۴۱۵  
 ۱۴۱۶  
 ۱۴۱۷  
 ۱۴۱۸  
 ۱۴۱۹  
 ۱۴۲۰  
 ۱۴۲۱  
 ۱۴۲۲  
 ۱۴۲۳  
 ۱۴۲۴  
 ۱۴۲۵  
 ۱۴۲۶  
 ۱۴۲۷  
 ۱۴۲۸  
 ۱۴۲۹  
 ۱۴۳۰  
 ۱۴۳۱  
 ۱۴۳۲  
 ۱۴۳۳  
 ۱۴۳۴  
 ۱۴۳۵  
 ۱۴۳۶  
 ۱۴۳۷  
 ۱۴۳۸  
 ۱۴۳۹  
 ۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۱  
 ۱۵۰۲  
 ۱۵۰۳  
 ۱۵۰۴  
 ۱۵۰۵  
 ۱۵۰۶  
 ۱۵۰۷  
 ۱۵۰۸  
 ۱۵۰۹  
 ۱۵۱۰  
 ۱۵۱۱  
 ۱۵۱۲  
 ۱۵۱۳  
 ۱۵۱۴  
 ۱۵۱۵  
 ۱۵۱۶  
 ۱۵۱۷  
 ۱۵۱۸  
 ۱۵۱۹  
 ۱۵۲۰  
 ۱۵۲۱  
 ۱۵۲۲  
 ۱۵۲۳  
 ۱۵۲۴  
 ۱۵۲۵  
 ۱۵۲۶  
 ۱۵۲۷  
 ۱۵۲۸  
 ۱۵۲۹  
 ۱۵۳۰  
 ۱۵۳۱  
 ۱۵۳۲  
 ۱۵۳۳  
 ۱۵۳۴  
 ۱۵۳۵  
 ۱۵۳۶  
 ۱۵۳۷  
 ۱۵۳۸  
 ۱۵۳۹  
 ۱۵۴۰  
 ۱۵۴۱  
 ۱۵۴۲  
 ۱۵۴۳  
 ۱۵۴۴  
 ۱۵۴۵  
 ۱۵۴۶  
 ۱۵۴۷  
 ۱۵۴۸  
 ۱۵۴۹  
 ۱۵۵۰  
 ۱۵۵۱  
 ۱۵۵۲  
 ۱۵۵۳  
 ۱۵۵۴  
 ۱۵۵۵  
 ۱۵۵۶  
 ۱۵۵۷  
 ۱۵۵۸  
 ۱۵۵۹  
 ۱۵۶۰  
 ۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰  
 ۱۶۰۱  
 ۱۶۰۲  
 ۱۶۰۳  
 ۱۶۰۴  
 ۱۶۰۵

در ماضی ثلاثی مجزّاء فاء الفعل و لام الفعل

فتحه دهند چو ن تفرانصر و ضرب

ضربوا عا علیاً علیه اشرف شرفها

مَدَحُ حَاجَةِ حَوْوِ فَعْلًا وَبِأَيِّ

مفعول انما كذا ما مضى فاعله كذا

افتر

وہ دھند و عین الفعل و کسر پ  
وہ دھند و عین الفعل و کسر پ

لِيَضْرِبَ الضَّرْبَ وَاضْرِبْ ضَرْبًا ضَرْبًا

عليه و اشرف شرفا شرفوا منع منعاً

حَرْبٌ بِأَحْبَابِ الْخَوَدِ رَابِعُ أَفْعَالٍ هَمْزٌ

مضموم وعین دامکسو کشتد چون اکرم

الکرم الخ و در باب تفخیر فارامضی می شد

ایں واسطوں میں چونکہ صرف عربی و فارسی

نقص در اصل نسخه و در بعضی نسخ  
نسخه و در بعضی نسخ و در بعضی نسخ  
و در بعضی نسخ و در بعضی نسخ

عَلِيمٌ دَرِ اَصْدَقِ عَقَبِ  
خَوَدِ جَمْعِ نِیَمِ عَرَفِ  
فَرَمَدِ دِلِ نِیَمِ اَمْرِ  
کِه کَرِ نِیَمِ بَی کَرِ  
عَلِمِ شَمِ کِه

نکند  
 و در این زمان  
 و در این زمان  
 و در این زمان  
 و در این زمان

باب تفصيل  
 کردیم مستطاب  
 در این  
 پنج  
 رید نگار آب  
 نقشه درون  
 و افسردم مستطاب  
 به خوشنما کرد ایندم  
 رید در این

1012.



[illegible]

اطلبان اطلبان و در مجهول امر در اید چون  
 اطلب اطلب اطلب اطلب اطلب اطلب  
 اطلبان و بر همین قیاس در معلوم مجهول  
 اطلب اطلب اطلب اطلب اطلب اطلب  
 نمی در اید چون لا یضرب لا یضرب لا یضرب  
 مجهول لا یضرب و او در جمع مذکر مؤنث و  
 که ضمیه دلالت میکند بر او و البتاس هم  
 و یا در مخاطبه مؤنث میفشد زیرا که کسر دلا  
 میکند بر او و البتاس هم نیست و در جمع الف  
 در او رند بعد از نون ضمیه تا حاصله باشد  
 میان نون ضمیه و نون تاکید و هر جا که نون  
 تاکید ثقیله در اید خفیفه نیز در اید لاد و ثقیله  
 مذکر و مؤنث و جمع مؤنث زیرا که التماس  
 علی غیر حد لا و می بد خفیفه اطلب اطلب اطلب







و خفیفه عِدْ نَ عِدْ نَ عِدْ نَ امر غایب  
لِیَعِدْ لِیَعِدْ لِیَعِدْ وَا فَوْن ثقیله و خفیفه  
برای قیاس که گذشته شد فعلی لَیَعِدْ  
لَا یَعِدْ وَا فَوْن تأکید ثقیله برای وجه که  
دانشه شد و حال بالمره و لما برای قیاس  
سست که در مجمع دانشه شد حرف و فَا  
در آید چون لَیَعِدْ لَیَعِدْ لَیَعِدْ لَیَعِدْ  
مجهول ماضی و عِدْ و عِدْ و عِدْ وَا قیاس  
مجمع مجهول مستقبل لَوَعِدْ لَوَعِدْ لَوَعِدْ  
عِدْ وَا تا آخر وَا وَا ب لیس آمد زیرا  
که کسر بیفتاد اسم فاعل وَا عِدْ وَا عمل وَا  
الحی اسم مفعول موعود موعودان موعود وَا

فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب  
فعلت در امر غایب

مثال

مثال بانی از باب فَعَلَ فَعْلُ المَیْسِرِ فَمَا خِلَانِ  
ماضی معلوم یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ انا اخر مستقبل  
معلوم یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ وَا اخر حاضر  
اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ  
تأکید ثقیله اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ  
اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ  
اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ اَسِرْ  
تا آخر و فَوْن تأکید ثقیله و خفیفه برای  
مجمع بعد و فَوْن ماضی مجهول ب لکی گوی  
یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ  
یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ  
یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ یَسِرْ



بوده و بار هجین سبب حال نا آخر مستقبل  
بقول بقولان بقولون نا آخر بقول در اصل  
بقول بود ضم بر او و قبل بود بمابله وند  
و در بقلان و ققلان و ا و البقاء ساکنین پیشا  
چنانکه در ماضی گذشته شد امر حاضر بقول  
قُولُ قُولُ قُولُ قُلْنَ اَصْلُ الْقَوْلِ بَوْمَاثُ  
از قَوْل چون نا را انداخته ا بعد از کتا  
بود همره مضارع بمابعت عین در اولش  
در آوردند و آخرش را وقف کردند بقول  
شد ضم بر او و قبل بود بقول که در ماضی  
بود

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم  
موسى عليه السلام

فکن در اهر فزونی  
یعنی آنکه هر که  
اول را قلم دارد  
او را که دارد  
که هر دو را  
دارد هر دو را  
باشد و اگر هر دو  
نشدند به این  
نشدند به این



بعد از سلب حرکت مائیل و اوضعتیست باینکه  
 و هم چنین است ثانی و در ثانی تا آخره و اللفظ  
 ساکنین بیغناضه اصلی فای باز پس آمدن  
 کنند بکند بر آنکه عین الفعل که اشاده است  
 و او بوده است با موصوفه معلوم و مجهول  
 در جمع مؤنث یکسان شد و در تقدیر مختلف  
 اصلان معلوم قول بود و اصلان مجهول  
 قول و اصلان امر قول است مستقبل  
 مجهول بقال بقالا بقالا تا آخر اصل  
 بقال بقال بود و او حرف علمه متحرکه  
 مائیل حرف صحیح ساکن فتحه و او را باینکه  
 دادند و او در موضع حرکت بود مائیل  
 مفتوح قلب کردند بالف بقال شد و هم  
 چنین است حال دیگر الفاظ و بقال و  
 ثانی

بقال در اصل بقال  
 سلم بعد حرکت  
 باینکه حرف اول را  
 دادیم مائیل را  
 فتحه و او حرف علمه  
 مائیل حرف صحیح  
 و او را باینکه  
 کردند باینکه  
 موضع حرکت بهم  
 مائیل و او حرف علمه

لیقل در اصل بقال بقالا بقالا تا آخر اصل  
 و او حرف علمه متحرکه مائیل حرف صحیح ساکن فتحه و او را باینکه  
 دادند و او در موضع حرکت بود مائیل  
 مفتوح قلب کردند بالف بقال شد و هم  
 چنین است حال دیگر الفاظ و بقال و  
 ثانی

بقال در اصل بقال  
 سلم بعد حرکت  
 باینکه حرف اول را  
 دادیم مائیل را  
 فتحه و او حرف علمه  
 مائیل حرف صحیح  
 و او را باینکه  
 کردند باینکه  
 موضع حرکت بهم  
 مائیل و او حرف علمه

بقال در اصل بقال  
 سلم بعد حرکت  
 باینکه حرف اول را  
 دادیم مائیل را  
 فتحه و او حرف علمه  
 مائیل حرف صحیح  
 و او را باینکه  
 کردند باینکه  
 موضع حرکت بهم  
 مائیل و او حرف علمه







پنهان خفتن شد و در این موضع بنا بر اعراب  
 کرده اند که اصلش فعل است نه دلالت بر محذ  
 چنانکه در فلان کرده اند مستقبل معلوم خجاف  
 خجاف خجافون تا آخر اصل خجاف بخوف تو  
 و او حرف عطف مثل ما قبل حرف صحیح و سنا  
 فقه و او را قبل دادند و او در موضع  
 بود ما قبل مشو حائلی الف که دادند خجاف  
 شد ماضی مجهول خیف منه خیف منها  
 خیف منهم خیف منها خیف منها خیف منها  
 خیف منها خیف منها خیف منها خیف منها  
 خیف منها خیف منها خیف منها خیف منها  
 خیف خوف بود کسره بر و او ثقیل بود بمثل  
 دادند بعد از سلب حرکت ما قبل و او ثقیل  
 کسره ما قبل بیا که خفتند مستقبل مجهول  
 خجاف منه تا آخر اعراب خجاف خجاف خجاف  
 خافا

خافا خفن امر غایب یخف تا آخر نه یخفون  
 تا کنید ثقیل و خفیفه بران ثقیل بود که  
 کشت بدلتان اجوف از بن سبیل اصول  
 امر است اسم فاعل ارباع یبیع یا ربیع  
 یا ربیع تا آخر طریقت فاعل اسم مفعول  
 مبیع مبیع مبیعون تا آخر اصل مبیع مبیع  
 بود ضمیه بر یا ثقیل بود بمثل دادند پیش  
 بعضی را افتاد مبیع شد و او را ثقیل بیا  
 کردند و ما قبل را را مکتوب کردند تا مشتبیه  
 باجوف و او یسیر مبیع بر وزن مفعول  
 بعضی را از زاید افتاد ضمیه با را کسره بدل کردند  
 مبیع اسم فاعل از خاف خجاف خاف خاف خاف  
 شد

یخفون امر غایب یخف تا آخر نه یخفون  
 تا کنید ثقیل و خفیفه بران ثقیل بود که  
 کشت بدلتان اجوف از بن سبیل اصول  
 امر است اسم فاعل ارباع یبیع یا ربیع  
 یا ربیع تا آخر طریقت فاعل اسم مفعول  
 مبیع مبیع مبیعون تا آخر اصل مبیع مبیع  
 بود ضمیه بر یا ثقیل بود بمثل دادند پیش  
 بعضی را افتاد مبیع شد و او را ثقیل بیا  
 کردند و ما قبل را را مکتوب کردند تا مشتبیه  
 باجوف و او یسیر مبیع بر وزن مفعول  
 بعضی را از زاید افتاد ضمیه با را کسره بدل کردند  
 مبیع اسم فاعل از خاف خجاف خاف خاف خاف  
 شد



خَائِفُونَ نَا اِخْرَاصًا لِّشَرِّ طَبِيعٍ نَائِلِ اسْتِ  
 اِسْمِ مَفْعُولِ مَخَوْفٍ نَا اِخْرَاصًا لِّشَرِّ طَبِيعٍ مَفْعُولِ  
 نَافِصٍ وَارِثِ اَنْبَابِ فَعَلِ يَفْعُلُ الدَّعَا وَاللَّعْنَةُ  
 حَوْلَتِ مَا فِي مَعْلُومٍ دَعَا دَعَوَادَ عَوَادَ عَتِ  
 دَعَا دَعَوَتْ نَا اِخْرَاصًا لِّدَعَا دَعَوُودِ وَارِثِ  
 حَرْفِ عَلَاءِ مَحَلِّ مَا تَبْلُغُ مَفْتُوحٍ رَاقِبِ بِالْف  
 كَمْ نَدَّ دَعَا شَدَّ اَصْلًا دَعَوَادَ عَوُودِ وَارِثِ  
 حَرْفِ عَلَاءِ مَحَلِّ مَا تَبْلُغُ مَفْتُوحٍ رَاقِبِ بِالْف  
 وَالْفِ بِالنِّفَاءِ سَاكِنِينَ بِبِفْعَادَ دَعَوَا شَدَّ وَارِثِ  
 فَعَوَا وَارِثِ دَعَا دَعَوَتْ دَعَوَتْ بُوَدِ چُونِ وَارِثِ  
 مَنقَلَبِ بِالْفَتْشِ وَالْفِ بِالنِّفَاءِ سَاكِنِينَ بِبِفْعَادَ  
 دَعَوَتْ شَدَّ بَرَزَتْ فَعَتْ وَارِثِ دَعَا دَعَوَا  
 بُوَدِ وَارِثِ مَنقَلَبِ شَدَّ وَالْفِ بِالنِّفَاءِ سَاكِنِينَ  
 بِبِفْعَادَ

بِبِفْعَادَ دَعَا شَدَّ نَبْذَلُ كَمْ حَرْفِ نَا اَصْلِي نَبْذَلُ  
 كَمْ دَرِ اِخْرَاصًا لِّشَدَّ بُوَدِ وَارِثِ دَعَوَتْ بَرَزَتْ  
 بَرَزَتْ فَعَلَتْ وَارِثِ چُونِ اسْتِ نَا اِخْرَاصًا لِّشَدَّ  
 بَرَزَتْ بَرَزَتْ مَسْتَقْبِلِ مَعْلُومٍ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 بَرَزَتْ بَرَزَتْ نَا اِخْرَاصًا لِّشَدَّ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 تَقْبِلُ بُوَدِ اِنْ اِخْتِمْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ وَارِثِ چُونِ  
 تَقْبِلُ بَرَزَتْ بَرَزَتْ وَارِثِ دَعَوَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 وَارِثِ لَامِ الْفَعْلِ بُوَدِ بِالنِّفَاءِ سَاكِنِينَ بِبِفْعَادَ  
 بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 جَمْعِ مَوْثِقِ بِحَالِ خُودِ اسْتِ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 تَقْبِلُ بَرَزَتْ وَارِثِ دَعَوَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ  
 بُوَدِ كَسَرِ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ بَرَزَتْ



[illegible]















سَمِ از باب فَعَلَ بِفَعْلٍ الولی دوست داشتن  
 و نزدیک شدن ماضی معلوم و لی و لیبا  
 و لوانا آخر چون ضی مستقبل معلوم بلی  
 چون بری مجهول این ولی بولی امر حاضر  
 ل لیا لوانا آخر چون تاکید ثقبلا لیا  
 لیان ل خفیفه لیا ل لیا اسم فاعل  
 اسم مفعول مؤلی چون مؤلی لفیفه مؤلی  
 از دو باب آمده است اول از باب فَعَلَ بِفَعْلٍ  
 الطود و نورده ماضی معلوم طوی طویبا  
 طووانا آخر چون ضی مستقبل معلوم بلی  
 چون بری مجهول این طوی بطوی امر حاضر  
 اظوا اظوبا اظووانا آخر چون تاکید ثقبلا

و خفیفه

و خفیفه در اینجا بران ثبا سراسر که در این  
 گذشت اسم فاعل طاول طاولان طاوون  
 اسم مفعول مطوی چون مرضی دوم از  
 باب فَعَلَ بِفَعْلٍ الشی بران کردن ماضی  
 معلوم شوی شویبا شووانا چون بری  
 مستقبل معلوم بشوی چون بری ماضی  
 مجهول شوی مستقبل مجهول بشوی امر  
 حاضر ایشوا ایشوبا ایشووانا اسم فاعل  
 اسم مفعول مشوی فصل مجهول الفاء  
 صحیح از باب فَعَلَ بِفَعْلٍ الامر ماضی  
 ماضی معلوم امر امرانا آخر مستقبل  
 معلوم بامر چنانکه در صحیح دانسته شد  
 ماضی مجهول امر امرانا امر مستقبل



این باب در باب اول  
 از باب اول است  
 و در باب اول  
 از باب اول است  
 و در باب اول  
 از باب اول است

مجهول بضم بضم و مضمون با آخر حاضر  
 او مر او مر او مر انا اخر اصل او مر او مر  
 دو هم جمع شده بودند در یک کلمه اول مضمو  
 نانی ساکن همزه ثانی با قلب بجا و کرم او شد  
 و اگر همزه اول مکسوس باشد ثانی منقلب بی  
 میشود چنانکه از از باز از امر حاضر این  
 میباشد که اصلش از از بود و اگر همزه اول  
 مفتوح باشد ثانی منقلب بالف میشود  
 چنانکه در امن که اصلش اومن بوده  
 هموزن العین صحیح الرار و از کردن شکر  
 پیشه زار باز از از چون منع بمنع منع  
 هموزن اللام صحیح الهنا با و این طعام هنا  
 بقنا چون ضرب ضرب بضم و هموزن العین

این باب در باب اول  
 از باب اول است  
 و در باب اول  
 از باب اول است  
 و در باب اول  
 از باب اول است

امن از من بود  
 جمع شده بودند  
 کلمه همزه اول مضمو  
 نانی ساکن ثانی همزه  
 مفتوح منقلب  
 بالف امن شده  
 حر جی درین  
 ۱۳۱۲

مثال

مثال از باب فعل بفعل الوعد نند و کون کن  
 و کد باء چون و عند بعد هموزن اللام اجوب  
 از باب فعل بفعل الجی آمدن ماضی معلوم  
 جاء مستقبل معلوم شی امر حاضر جی  
 ننی لا یجی اسم فاعل جاء اسم مفعول جی  
 هموزن الفانافص از باب فعل بفعل الاشی  
 آمدن الخی بانی چون رخی برخی و در امر  
 حاضر کوئی ایث اصلش ایث بود همزه برای  
 کسر مائیل قلب پیا شد ایث شد هموزن  
 العین لفیف مفروق از باب فعل بفعل الو  
 وعد کردن وای بانی چون وئی بقی اخر  
 ایبا وای با این چون و اسم فاعل و اسم  
 مفعول موقی هموزن الفالف مفروق از







و مضاعف اسم به اصول ابد از فعل بفعل الق  
 فرام کردن ماضی ماضی مستقبل بفر و از اید فعل  
 بفعل الیر تکوین کردن ماضی ماضی مستقبل بیر  
 و از اید بفعل چنانکه گذشت در مذهب و  
 و اخوات و می از این دو به سید چه  
 جایز است که ضمیه برای موافقت غیر الف  
 مستقبل بود سیاق شد و فاعل تا کبد ثقبه  
 مدت مدت مدت مدت مدت مدت مدت مدت  
 مدت مدت اسم فاعل ماضی ماضی ماضی ماضی  
 تا آخر اسم مفعول ممد که ممد در این ممد و ممد  
 تا آخر فصل مصدر ممد و اسم نماند و اسم ممد

فعل ثلاثی مجرد از فعل برون مفعول ابد چون  
 مشرب بمعنی آشامیدن و از فعل نیز هم چنین اید  
 و ممد از این ممد و ممد از این ممد و ممد از این ممد

چون فعل بفعل مفعول بمعنی کشیدن و ممد کشش و ممد  
 کشش و در چند کلمه اسم نماند و ممد بر وقت مفعول  
 ابد بکسر عین بخلاف فاعله و فاعله چو مفعول  
 و مشرب و مغرب و مسجد و مسقط و منبث  
 و مفروق و منساک و مجرب و در این همه فاعله جابر  
 و از فعل مصدر ممد مفعول ابد بفتح و ممد و ممد  
 برون مفعول ابد بکسر چون مجلس و از مثال مطلقا  
 خواه مضمون العین بلد و خواه مکسور العین  
 خواه مفتوح العین همه برون مفعول ابد بکسر  
 چو مفعول و موضع و موقبل و مؤسّم و مبسّر و آن  
 نافر مطلقا برون مفعول ابد بفتح ممد چون ممد  
 و ممد و ممد و از لفیف مفروق و مفروق  
 و لجوف و مضاعف اسم نماند و ممد و ممد







نگردد و چون فاکریم اگر حکم نفی نکند ثقیلاً و خفیه  
 بطریق است که دانسته شد اسم فاعل مکرر اسم  
 مفعول مکرر و غالباً <sup>در بیشتر اوقات</sup> باب افعال برای فعل  
 مجزوم است چنانچه <sup>در بیشتر اوقات</sup> اذ هبت نبالاً فزع و جلس  
 فجلس و شاید یعنی در خود در رفت بنشیند چنانچه  
 رنید و امینی نرید یعنی اخلشید نید بصباح  
 و میساید که برای رسیدن چیزی باشد چنانچه  
 اخصد الزناخ و اصم الخ یعنی رفت و رفتن  
 غلبه و رسیدن و شاید که برای کثرت باشد چنانچه  
 اثم الجمل ای صادر کثیر الجود و الخ و شاید که بمعنی  
 یافتن چیزی بر صفتی باشد چنانچه <sup>در بیشتر اوقات</sup> اجد رنید  
 ای یافتن محفود یعنی اول پسندیده یافتن مثال  
 وای آن باب افعال الایقاعیم که بمعنی پیدا کردن

اوعدا

اوعدا بود و وسایل را برای کسیه ماقبل یا کردند  
 ایقاد شد ماضی اوعدا اوعدا اوعدا تا آخر  
 بودند تا آخر ماضی مجهول اوعدا مستقبل مجهول  
 امر حاضر اوعدا مثل اکثر اسم فاعل مفعول اسم  
 مفعول مفعول مثال باقی الایقاعیم توانگر  
 شد ماضی معلول اکثر مستقبل معلول  
 اسم فاعل مؤسسه اسم مفعول مؤسسه اصل الیقاعیم  
 مؤسسه و مؤسسه بود بآساکن برای مسکن  
 ضممه ماقبل منقلب بواو شد اجوف وای  
 الاقامه بیاد اشرف ماضی معلول اقام اقام اقام  
 تا آخر اصل اقام افور بود و او مفتوح ماقبل وای  
 حرف صحیح و ساکن مفتوح و او را ماقبل دادند و او  
 موضع حرکت بود ماقبل مفتوح قلب بالف کردند



اقام شد و در آن زمان آخر الف بالنقاء سبب التفت  
 ماضی مجهول انیم انیم انیمو انا اخر اصل انیم انیمو  
 بود کسر و او را بمایل دادند و او را پیا آمدند انیم  
 شد و در آن زمان آخر با بالنقاء سبب التفت  
 مستقبل معلوم یقیم یقیم یقیمو انا اخر اصل  
 یقیم یقیمو بود کسر و او را بمایل دادند و او را  
 کسر ما قبل منقلب پیا شد یقیم شد و در یقیم  
 و یقیم با بالنقاء سبب التفت مستقبل مجهول  
 یقام یقامان یقامو انا اخر اصل یقام یقیمو  
 بود فتح و او را بمایل دادند و او را قلب بالف  
 کردند یقام شد و در یقیم و یقیم الف بالنقاء  
 سبب التفت امر حاضر انیم انیم انیمو انا اخر اصل

اقام شد و در آن زمان آخر الف بالنقاء سبب التفت  
 ماضی مجهول انیم انیم انیمو انا اخر اصل انیم انیمو  
 بود کسر و او را بمایل دادند و او را پیا آمدند انیم  
 شد و در آن زمان آخر با بالنقاء سبب التفت  
 مستقبل معلوم یقیم یقیم یقیمو انا اخر اصل  
 یقیم یقیمو بود کسر و او را بمایل دادند و او را  
 کسر ما قبل منقلب پیا شد یقیم شد و در یقیم  
 و یقیم با بالنقاء سبب التفت مستقبل مجهول  
 یقام یقامان یقامو انا اخر اصل یقام یقیمو  
 بود فتح و او را بمایل دادند و او را قلب بالف  
 کردند یقام شد و در یقیم و یقیم الف بالنقاء  
 سبب التفت امر حاضر انیم انیم انیمو انا اخر اصل

خون نالید

فون ناکید مضارع اقیمن اقیمن انیمن انیمن  
 اقیمن انیمن اقیمن اسم فاعل مقیم انا اخر اصل  
 مقیم مقوم بود اعلالش بریناس یقیم ایست اسم  
 مفعول مقام اصل مقام مقوم بود اعلالش  
 بریناس یقام ایست نهی یقیم انا اخر جدم لم یقیم  
 انا اخر و اقامه در اصل اقواما بود فتح و او را  
 کردند بمایل و او را فتح الاصل ما قبل مفتوح و قلب  
 بالف کردند التفت سبب التفت شد میانه دلف  
 و الف بالنقاء سبب التفت یقیم اقاما شد عون  
 محذوف ثناء مصدحیه در اخر شمر او بودند  
 اقامه شد لجوف بائی الاطاریه پرا شدند  
 و پراشد ماضی اطار مستقبل یطیر امر حاضر  
 اطر نهی لا یطر اسم فاعل مطیر اسم مفعول مطا

اقام شد و در آن زمان آخر الف بالنقاء سبب التفت  
 ماضی مجهول انیم انیم انیمو انا اخر اصل انیم انیمو  
 بود کسر و او را بمایل دادند و او را پیا آمدند انیم  
 شد و در آن زمان آخر با بالنقاء سبب التفت  
 مستقبل معلوم یقیم یقیم یقیمو انا اخر اصل  
 یقیم یقیمو بود کسر و او را بمایل دادند و او را  
 کسر ما قبل منقلب پیا شد یقیم شد و در یقیم  
 و یقیم با بالنقاء سبب التفت مستقبل مجهول  
 یقام یقامان یقامو انا اخر اصل یقام یقیمو  
 بود فتح و او را بمایل دادند و او را قلب بالف  
 کردند یقام شد و در یقیم و یقیم الف بالنقاء  
 سبب التفت امر حاضر انیم انیم انیمو انا اخر اصل



[illegible]

51

اصل ایماناً اِغْمَاناً بُوَد و هر چه جمع شد در باب  
کلمه دوم سیکن اول مکسوب بود قلب بیا که شد  
ایماناً شد و در امن قلب بالف کردند و در  
قلب بولو کردند چنانچه در مائتله کنش  
و در مؤمن و مؤمن قلب هم به او اجابت  
امر حاضر امن امنا امنا تا آخر فن تقبل  
امین امین امین تا آخر فن خفیفه امین  
امین امین اسم فاعل مؤمن اسم مفعول  
باب تفعل این باب برای تکثیر بود چون فتح الیا  
و فتح الیاء و مات الیل و موت الیاء  
و این کلمات چهار مرتبه به هر دو مرتبه چهار مرتبه  
و این ای مبالغه بنزد این چون فتح الیا  
و از برای نسبت آید چون فسق و کفر و این نسبت در دو و یک  
و مصلحت این باب برای وزن تفعل آید و هر چه



فقال تیر ایچون کذبوا یا ایها الذنبا و برونه تفعلة

و فعل هم محال چون تضرع و سلام و ملا و ملا و ملا  
 و صبح و مثال و جوف و مضاعف این باب بر یک  
 فباس است ناقص نائی از باب تفعیل ثنی ثنی  
 ثنی الثنی الثنی ثنی الثنی و مصدوی  
 دائماً برونه تفعلة ای و کما باشد که برونه  
 تفعیل ای جهت ضرو و شعری ثنی ثنی کما  
 ثنیاً کما ثنی شفه صبیاً و مهو  
 هر باب همچو صبح این باب باشد چنانکه دیده  
 شد و لفیف مفروق و مفروق حکم ناقص  
 دار چون و صی یوصی یوصی و طوی یطوی  
 تطویة باب مفاعلة اصل این نیست که در مباحث

پایان از حرکت  
 دلخواه حرکت دارند  
 بهیچیکه حرکت در دل  
 بهیچیکه خود بهیچیکه  
 نثر تان که مصدر باب  
 نفس است برونه تفعیل  
 آمده است برونه تفعیل  
 نثر تان که مصدر باب

دو کس

دو کس باشد یعنی هر یک بد دیگری ان کند که  
 دیگری با و چنین کند ان یکی رلفظ فاعل و برون  
 مفعول باشد چون ضارک و ضارک و ضارک و ضارک  
 دو کس باشد چون سافرک و سافرک و سافرک و سافرک  
 الأص و مصد این باب برونه مفاعلة و فاعل  
 و فاعلاً ایچون فاعل یفائل مفاعلة و فاعلاً  
 و فاعلاً و صبح و مثال و جوف این باب بر یک  
 فباس ایچون ضارب و ضارب و ضارب و ضارب  
 بائی الملهک بائی بکرنه باند اخراعی بانی  
 مرلانا المرحی المرحی رام لا برام و لفیف همچون  
 ناقص و مهموز هر باب همچو صبح این باب نیست  
 مضاعف الحایة و الحایة بائی بکرنه و سنی کرب  
 حاب حاب مجهول و جوف حاب اصل معلوم

بیهوده است برونه تفعیل  
 بیهوده است برونه تفعیل  
 بیهوده است برونه تفعیل



محایب و مجهول محایب میود بعد از ادغام هر دو  
 یکسان شدند مگر در جمع مؤنث غایب و خطاب  
 چون محایب و محایب و همچنین اسم فاعل  
 و مفعول برباک صورت شد در لفظ چون محایب  
 لکن در نقل و مختلفند اصل فاعل محایب و اصل  
 مفعول محایب بود امر حاضر خطاب محایب  
 محایب محایب لا محایب لا محایب باب افتعال  
 این باب برای مطاوعه فعل است چون  
 جَمَعْتُه فَاَجْتَمَعَ وَتَشَرُّهُ فَانْتَشَرَ و معنی طاعت  
 است که آن چیز آن فعل را بپوشد و منع  
 نشود چون کَسَبْتُ الْكُوفَةَ فَانْكَسَ و شَارِبُ  
 که این اشیا بشا چون باب بقاء و جواز خضم  
 نَبَذْتُ وَخُمْتُ و بعضی میباشند چون خَلَجْتُ فَاجْتَلَخَ  
 و کَلَمْتُ فَانْكَسَ و کَلَمْتُ فَانْكَسَ و کَلَمْتُ فَانْكَسَ

مثلاً و اوی الا تهاب فبوله به کردن انتهاب  
 انتهاب بالانتهاب انتهاب انتهاب لا انتهاب اصل او تهاب  
 بوق تهاب او تهاب با بود و او را تهاب بنا کردند و تارا  
 در تارا ادغام نمودند و کاه یا شد که گویند انتهاب  
 با تهاب انتهاب امثال بائی انتهاب انتهاب انتهاب  
 و انتهاب انتهاب انتهاب انتهاب انتهاب انتهاب  
 الا جنباب قطع کردن بیابان جنباب جنباب  
 جنباب با اسم فاعل و اسم مفعول هر دو جنباب لیکن  
 اسم فاعل در اصل مجنوب بود اسم مفعول مجنوب  
 امر حاضر جنباب جنباب بالجنباب و الفظ ماضی و امر  
 بهم مشتبه شدند در تشبیه و جمع لکن اصلا ماضی  
 اجنوبا اجنوبا بود اصلا امر اجنوبا اجنوبا  
 مجهول جنباب جنباب اصل جنباب اجنوب

و در بعضی از نسخه ها  
 انتهاب بالانتهاب  
 انتهاب انتهاب  
 انتهاب انتهاب

و انتهاب انتهاب  
 انتهاب انتهاب  
 انتهاب انتهاب

و کَلَمْتُ فَانْكَسَ و کَلَمْتُ فَانْكَسَ و کَلَمْتُ فَانْكَسَ  
 و کَلَمْتُ فَانْكَسَ و کَلَمْتُ فَانْكَسَ و کَلَمْتُ فَانْكَسَ



بود کسر و او را با قبل دادند بعد از حذف حرکت  
 ماقبل و او قلب میباشد جنب شد و در جوف پائی  
 کوئی اجنبی را برگزیدن ماضی معلوم اخبار نا اضر  
 مستقبل معلوم اخبار و در ماضی مجهول کوئی اجنبی  
 اصلیش خبر بود کسر و او را با قبل دادند بعد  
 از سلب حرکت ماقبل الخبر شد امر حاضر اخبار نا اضر  
 اخبار نا اضر نه لا خبر اسم فاعل و مفعول مختار و بنا  
 جناب ناقص پائی الاجنباء برگزیدن اجنبی  
 جنبی جنباء المجنبی المجنبی لا جنبی مضاف  
 الاقیناد کشیدن امینک بمنک اسم فاعل و مفعول  
 بمنک لکن فاعل بمنک و مفعول بمنک امر حاضر  
 امینک امینک نه لا بمنک لا بمنک لا بمنک  
 لفظ ماضی و امر و این باب بی کسر افتد لکن

بحسب

بحسب افتد بر مختلفند چنانکه گذشت باب افعال  
 این باب متعدی نباشد از برای مطاوعه فعل یا  
 جفت کسرت الکون فانکسر و شاید که مطاوعه فعل  
 باشد چون انجبه فارتفع و بنا منشو این باب  
 مکر از چیزی که در او علاج و فائزری باشد یعنی  
 کشته نمیشود مثل انکرم و ایتد و غیر اینها زیرا که  
 صرفیون چون مختص ساختند این باب بمطا  
 پس التزام نمودند که بنا نهادند شو این باب از  
 چیزهایی که اثرش ظاهر شد باشد از جهت نفوذ  
 این معنی که ذکر کرده شد و معنی مطاوعه ظاهر  
 بودن حصول اثر است اجوف و اوی الاقیناد  
 را ماضی ماضی معلوم انقاد نا اضر و مجهول انقاد  
 که اصلش انقود بود کسر و او را قبل بجا قبل



دادند بعد از سلب حرکت ماقبل و اوساکن ماقبل  
 مکتوب قلب پاک کردند انقباض شد مسبقا  
 معلوم بنفاد ناخر و مجهول بنفاد اسم فاعل  
 و مفعول منفاد امر حاضر انقباض نهی بنفاد مجهول  
 لم ينقبذ نافض بانی الا نحاء سوه شدن انقباض  
 ينحى انحاء النحى النحى لا ينحى و برین بنفاد  
 بود لفظ مفروق چون انزوی بنزوی فهو  
 منزوی و ذاك منزوا امر انزوی نهی لا ينزوی مضارع  
 از باب انفعال الا يضرب رجنه شد انصب  
 ينصب فهو منصوب و ذاك منصوب فيه  
 امر حاضر انصب انصب انصب نهی لا ينصب  
 لا ينصب لا ينصب باب استفعال این باب

منصب فيه چرا گفته  
 بجهت آنکه منصب  
 ام مفعول بنا بر  
 بر این حرف

برای

استنجی استنجی  
 استنجی استنجی

برای طلب فعل باشد چو استنجی و استنجی  
 و شاید که برای انقباض باشد انقباض بحالی چون  
 استنجی الطین و استنجی الحبل و شاید که معنی استنجی  
 باشد چو استنجی و استنجی مثال و او می  
 الاستنجی استنجی استنجی استنجی  
 استنجی استنجی استنجی استنجی  
 استنجی و ذاك مستنجی استنجی استنجی  
 بر فاعل صحیح اجوف و او الاستنجی استنجی  
 شد استنجی استنجی استنجی استنجی  
 استنجی الاستنجی بر فاعل قائم یقیم نافض بانی  
 الاستنجی استنجی استنجی استنجی  
 المستنجی استنجی استنجی استنجی  
 شمره استنجی استنجی استنجی استنجی



وذلك مستحباً استحي لا يستحي وشايد كه كويند استحي  
 يستحي استحياء فهو مستحي وذلك مستحي امر استحي  
 نهى لا يستحي مضاعف الاستيناب تمام شدن كار  
 استناب استناب استنباباً اسم فاعل مستناب  
 اسم مفعول مستناب امر حاضر استناب استناب  
 استناب و بر این قبیل است امر غایب و نهی مجز  
 باب تفعل این باب برای مطاوعه فعل باشد  
 چون قطع قطع و بمعنى تكلف و تشبه بن  
 اید چون علم و زهد و بمعنى هات اید چون خج  
 چون در مستقبل باب تفعل و فاعل و فاعل  
 جمع شواهد است كه يكبار بپندارند چون تفعل  
 و نزل و من كه فهم و فصل و ناقص بائى الثنى  
 آرزو كردن تمنى تمنى تمنياً اصل مصدر تمنياتو

بى خورد از جرعه  
 نهد از جرعه

شغل الملك در احد  
 تنزل الملك في مكان  
 مدركه من الملك

نظر در  
 نظر در  
 نظر در

نمى رايحه با بد بكس كه ند تمنياً شد اسم فاعل متمنى  
 اسم مفعول متمنى امر حاضر متمنى نهى لا يتمنى جمل  
 مضاعف التخبب دوستى كردن تخبب تخبب تخبب  
 التخبب والتخبب تخبب لا تخبب بر ناس جمع با  
 تفاعل اصل این باب است كه مباد دو كس  
 باشد هم چنانكه مباد مفاعله لیكن مجموع  
 در اینجا بحسب صورت فاعل باشد چون تضارب  
 ذلك و عمر و در مفاعله بحسب صورت يكى  
 فاعل باشد و دیگرى مفعول و شايد كه بمعنى لهما  
 چنین باشد كه ان چیز حاصل بنشد چون تضارب  
 ذلك و تراض عمر و و شايد كه بمعنى فعل لشد  
 چون تضاوط اى استقطا لى تعالى تضاوط  
 عليك رطباً جنباً اى استقطا ناقص واوى

در اینجا بحسب صورت فاعل باشد چون تضارب

چنین باشد كه ان چیز حاصل بنشد چون تضارب

ذلك و تراض عمر و و شايد كه بمعنى فعل لشد  
 چون تضاوط اى استقطا لى تعالى تضاوط  
 عليك رطباً جنباً اى استقطا ناقص واوى



















الهمزة مثل افعل نحو افطع ينقطع

اجلوازل وافغلاا خواغفسه فغفسه

پیش آورده است  
و پس آورده است

الهمزة مثل افعل نحو انقطع ينقطع  
فعل كقولك ما فعلت مني



افْعِلْ سَاسًا وَافْعَلْ غَوَايِلَ تَلْفِ  
 (Handwritten marginal notes in Arabic script)

وضع باب الفعل

اسْلِقَاءً وَأَمَّا التَّوْبُخُ الْمُنْدُ فِيهِ  
 (Handwritten marginal notes)

فَامِثْلُهُ تَفْعَلُ مَخُودٌ مَجْرَجٌ يَنْدُجُ  
 (Handwritten marginal notes)

تَدْرَجًا وَافْعَلْ مَخَوَاخِمَ مَجْرَجٌ  
 (Handwritten marginal notes)

أَحْرَجَامًا وَافْعَلْ غَوَايِلَ تَلْفِ  
 (Handwritten marginal notes)

افْعَلْ (Large handwritten section with extensive marginal notes and diagrams)

أَمَّا مُعَدِّي وَهُوَ الَّذِي يُعَدِّي مِنَ الْفَاعِلِ إِلَى  
 (Handwritten marginal notes)

الْمَفْعُولِ كَقَوْلِكَ ضَرَبْتُ زَيْدًا وَبَعَثْتُ  
 (Handwritten marginal notes)

وَمَجَاوِزًا وَأَمَّا غَيْرُ مُعَدِّي وَهُوَ الَّذِي لَمْ  
 (Handwritten marginal notes)

يَجَاوِزَ مِنَ الْفَاعِلِ كَقَوْلِكَ حَبَسْتُ زَيْدًا  
 (Handwritten marginal notes)

أَيْضًا لَا زَمًا وَغَيْرُ وَائِعٍ وَتُعَدُّ فِيهِ  
 (Handwritten marginal notes)

فِي التَّلَاوُفِ الْمَجْرَجُ بِضَعِيفِ الْعَيْنِ  
 (Handwritten marginal notes)

أَوْ بِالْهَمْزِ كَقَوْلِكَ فَحَرْتُ زَيْدًا وَجَلَسْتُ  
 (Handwritten marginal notes)







مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان  
 مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان  
 مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان

وهذه الوصل تتبع هذا المضمون في الضم ومثلاً  
 بنه منزه وصدر  
 تابع اخره بقول مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان

فَيُتْلَى لَكُمْ كَيْفَ يَكُونُ مَكْسُوراً اَبَدًا تَقُولُ نَضْرِبُكَ  
 فعل  
 افعال من الزاوية  
 سائمه كسر  
 مبنية بنون توكيد

وَأَخْرَجَ الْمَاءَ وَأَمَّا الْبُيُوتُ فَهِيَ مَكَانٌ  
 بنه 10 كنهه مضافاً  
 فعلان مبنية

فِي أَوَّلِهِ أَخَذَ الرُّوَابِ الْأَرْبَعِ وَهِيَ الْهَمزة  
 در اول اخذت  
 بنه از زوايد  
 اربع  
 بنه انما زوايد

وَالنُّونَ وَالنَّاءُ وَالْبَاءُ جَمْعُهَا اثْنَتَانِ  
 بنه 10 كنهه مضافاً  
 بنه في كل واحد

وَأَتَتْ أَوْنَانِي فَالْهَمزةُ لِلْعَيْتِ وَحَسْبُ  
 بنه 10 كنهه مضافاً  
 بنه في كل واحد

وَالنُّونُ لِي إِذَا كَانَ مَعَهُ غَيْرُهُ وَالنَّاءُ لِلْهَمزةِ  
 بنه 10 كنهه مضافاً  
 بنه في كل واحد

مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان  
 مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان  
 مفرداً او مثني ومجموعاً من كل كان

اَوْثُونًا وَلِلْغَائِبَةِ الْمَغْدَةُ وَلِشَتَاها وَالْبَاءُ  
 واثوناً لغائبة المغدو  
 واثوناً لغائبة المغدو  
 واثوناً لغائبة المغدو

لِلْغَائِبِ الْمَذْكُورِ مَفْرُوداً اَوْ مَثْنِيٍّ وَمَجْمُوعاً  
 للغائب المذكور مفرداً او مثني ومجموعاً  
 للغائب المذكور مفرداً او مثني ومجموعاً

وَلِطَعِ الْمَوْثِرِ الْغَائِبَةِ وَمِنْهَا بَصَلٌ لِلْأَلْفِ وَالْهَمْزةُ  
 وطلع الموتر الغائبة  
 وطلع الموتر الغائبة  
 وطلع الموتر الغائبة

تَقُولُ بَقْعُ الْإِلَهِ وَبِقَعِي حَالاً وَجَافِلٌ تَقَعُكَ  
 تقول بقع الاله وبقعي حالاً وجافل تقعك  
 تقول بقع الاله وبقعي حالاً وجافل تقعك

عَنْدًا وَيَسْمَى مَسْتَقْبَلًا فَإِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ  
 عنداً ويسمى مستقبلاً  
 عنداً ويسمى مستقبلاً

اَوْ سَوْفَ نَفْعُكَ سَبَقُكَ اَوْ سَوْفَ نَفْعُكَ  
 اوسوف نفعتك سبقك  
 اوسوف نفعتك سبقك











لَنْ يَنْصُرَ إِلَى أَضْوَى الْجَوَانِمِ لَهُمْ الْأَمْسُ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

نَقُولُ فِي أَمْرِ الْغَائِبِ لَيَنْصُرَ لَيَنْصُرَا

لَيَنْصُرَ الْحَيُّ وَكَذَلِكَ لَيَضْرِبُ وَلَيَعْلَمُ وَلَيَدَا

وغيرها ومنها (هـ) الناصبه نَقُولُ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

فِي النَّهْيِ الْغَائِبِ لَا يَنْصُرُ لَا يَنْصُرَا لَا يَنْصُرَا

إِلَى وَفِي نَهْيِ الْحَاضِرِ لَا تَنْصُرُ لَا تَنْصُرَانِ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

وَكَيْفَ تَبَاسٍ مَا يَرِ الْأَمْثَلُ أَمَّا الْأَمْثَلُ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

فَهُوَ أَمْرُ الْحَاضِرِ فَهُوَ جَارٍ عَلَى لَفْظِ الْمَضَارِعِ فَتَنْجِ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

فَإِنْ كَانَ مَا بَعْدَ حَرْفِ الْمَضَارِعِ مِنْ حَرْفٍ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

فَتُسْفِطُ مِنْهُ حَرْفُ الْمَضَارِعِ وَثَانِي بَعْدَ الْبَاقِي  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

مَخْرُجاً فَنَقُولُ فِي أَمْرِ مَنْ دَخَلَ مَخْرَجاً  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

دَخِرَ مَخْرَجاً دَخِرَ جَوَالِحُ وَكَذَلِكَ فَرِحَ وَمَا تَلَّ

وَنَكَسَ وَتَبَاعَدَ وَتَدَخَّرَ وَإِنْ كَانَ مَا بَعْدَ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢

حَرْفِ الْمَضَارِعِ سِيَّائاً كُنَّا نَتَّخِذُ مِنْهُ حَرْفَ  
بني ورجله جزار ١ لهم امس ٢



در آن افعال

و ثانی بصوره البانی خرج ما منها فی اوله  
در آورده را بصورت بخورند

همه وصل مکسوره الا ان يكون على المضارع  
که یکدیگر بقیه بقیه

منه مضموماً فتصحبها تقول انضرا انضروا  
در مضارع مضموم

لما وكذلك اضرب واعلم وانقطع ولجميع واخرج  
که یکی از مضارع و بقیه

و فتواهمزة الکریم بناءً على الاصل المرفوض  
بنی بر فتح و در حلقه همزه که بنی بر اوج و مرفوض بنی بر کسر

فان اصل تکرم تاکرم اعلم انه اذا جمع قال  
بنی بر کسر و بقیه

فی اول مضارع تفعل وتفاعل وتفعلا  
در اول مضارع

و فتواهمزة الکریم

از توال مضارع بقیه

این است که یکی از مضارع و بقیه

یا که در بنی همزه و بقیه

مضارع و بقیه

در آن افعال  
در آن افعال  
در آن افعال

فجوز اثباتهما نحو تجتنب وثقافا وثقاف  
بنی بر کسر و بقیه

و يجوز حذف احدیهما كما ورد فی التثنية  
و بقیه حذف یکی از آن دو

فانك له تصدق و نارا نكطي و نارا نكطي  
فانك له تصدق و نارا نكطي و نارا نكطي

ومو كان فاء انقل صاذا او صاذا او طاء  
بنی بر کسر و بقیه

او طاء و قلت ناء طاء فتقول في انقل  
بنی بر کسر و بقیه

من الصلح اضطلح ومن الضرب اضطر  
بنی بر کسر و بقیه

و من الظلم اظلم و من الظلم اظلم و كذلك  
بنی بر کسر و بقیه

در آن افعال  
در آن افعال  
در آن افعال



جميع منصرفاته نحو اصطلح بطلح فهو مصطلح  
جمع منصرفات باب التثنية

وممن كان فاء افتعل ذالا او ذالا او ذاء  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

قلبت ثاؤه دالا فتقول في افتعل من الد  
فتكتبه بفتح ثا وفتكتبه بفتح دال

ادماء ومن التكر اذ ذكر ومن الزجاء

وتلحق الفعل غير اللامعي واللامعي فونان  
بمعنى من يفتعل ما لا يكون له ان يفتعل هو واللامعي

التي اكد خفيفة ساكنة ثقلها مفتوحة  
او بارز كشد خفيفة حركاتها ثقلها مفتوحة  
النساء  
الا منها يختص به وهو فعل الاثنين وجملة  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

فهي مكسورة فيهما ابد تقول اذنبك  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

للأثنين واذهبان للنسوة فدخل ال  
او بارز كشد خفيفة حركاتها ثقلها مفتوحة

بعد نون جمع الونث ليصل من النون  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

ولا تدخلهما الحقيقة لانهن بائنه القاء  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

على غير ذلك فان الالف الساكنة انما  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

يجوز انما كان الا حرف مد والثاني  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

مد عما بهن نحو دابة ويجوز من الفعل  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل

والفعل الذي هو الالف الساكنة انما  
بمعنى انما يكون به ثمة فاعلم انما افتعل







الْفَرْقُ الْقَرْنُ الْقُرْنُ وَالْحَقِيقَةُ الْقُرْنُ الْقُرْنُ

بفتح القاف وضم النون والقاف  
الْقُرْنُ وَفُسَّ عَلَى مَنَاسِبٍ فَظَاهِرَةٌ وَأَمَّا  
وَيَسَانُ بَيْنَ قُرْبٍ وَبَعْدٍ بِرُفْقٍ وَفَرْقٍ وَفَرْقٍ وَفَرْقٍ

اسم الفاعل من التثنية في المجرى فالأكثر ان  
الْقُرْنُ رَزَقَتْهُ مَجْرُورٌ

مَجْرُورٌ عَلَى وَزْنِ فاعِلٍ نَقُولُ نَامِي نَامِي نَامِي نَامِي

لَمْ يَلَمْ وَأَمَّا اسْمُ الْمَفْعُولِ مِنْهُ عَلَى وَزْنِ مَفْعُولٍ

نَقُولُ مَنْصُورٌ لَمْ يَلَمْ وَنَقُولُ مَرُورٌ مَرُورٌ مَرُورٌ

مَرُورٌ مَرُورٌ مَرُورٌ مَرُورٌ مَرُورٌ مَرُورٌ

فُتْنِي

فُتْنِي وَجَمْعٌ وَتُكْرِمُ وَتُؤَنِّثُ الضَّمِيرُ فِيهَا بَعْدَ نِي

بِحَرْفِ الْجَزْأِ لَا اسْمُ الْمَفْعُولِ وَنَعْبِلُ نَعْبِلُ

بِمَعْنَى الْفَاعِلِ كَالرَّحْمِ بِمَعْنَى الرَّاحِمِ وَمَعْنَى

الْمَفْعُولِ كَالْقَبْلِ بِمَعْنَى الْمَفْعُولِ وَأَمَّا مَا زَادَ

عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ فَالضَّائِبَةُ فِيهِ انْ يَضَعَ

فِي مَوْضِعِ حَرْفِ الْمَضَارِعِ مِنْهُ الْمَضْمُونَةُ

وَتَكُنْ بِأَيْدِيهِمْ فِي الْفَاعِلِ وَتَقَعُ فِي الْمَفْعُولِ

وَتَكُنْ بِأَيْدِيهِمْ فِي الْمَفْعُولِ



نحو مكرم ومكرم ومخرج ومخرج

ومستخرج وقد بسنوي لفظ الفاعل  
وكاه انما سانه بفتح

والفعول في بعض المواضع كجاء ومنجاك

ومنفاد ومخنار ومضطر ومعتد

ومنصب ومنصب به ومنجاك ومنجاك

ويختلف في التقدير فصل الفاعل  
منه ان فاعل ومفعول والتقدير به نصب وبيان

ويقال له الاسم ويؤمن التلاوي الجرد  
بفتح وتقف في الالف بفتح

لا

بفتح وتقف في الالف بفتح  
بفتح وتقف في الالف بفتح  
بفتح وتقف في الالف بفتح

فمنه في الالف بفتح

ما كان عنه ولا من جنس واحد كردد واعد  
بفتح وتقف في الالف بفتح

فان اصلهما ددد واعد وهو الزبا على  
بفتح وتقف في الالف بفتح

فاوه ولا من جنس واحد وكذا لك عنه  
بفتح وتقف في الالف بفتح

ولا من الثاني من جنس واحد ويقال له  
بفتح وتقف في الالف بفتح

الطابق الضم نحو ذلذ واما الموح الضم  
بفتح وتقف في الالف بفتح

بفتح وتقف في الالف بفتح  
بفتح وتقف في الالف بفتح  
بفتح وتقف في الالف بفتح

كقولهم املكت بمعنى املك والحذف كما  
بفتح وتقف في الالف بفتح

بفتح وتقف في الالف بفتح  
بفتح وتقف في الالف بفتح



مَسِينٌ وَتِلْكَ بَيْعُ الْفَيْءِ وَكُفْرًا وَبِغَالٍ

أَي مَسِينٌ وَتِلْكَ وَاحِسِينٌ وَغَالٍ

بِغَالٍ الْأَدْعِيَاءُ وَهُوَ أَنْ تُسْكِنَ حَرْفَ الْأَوَّلِ

وَتِلْكَ فِي الثَّانِي وَبِغَالٍ الْأَوَّلِ

وَالثَّانِي مَدْعِيَانِهِ وَتِلْكَ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

مَدْعِيَانِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

بَعْدُ وَأَسْوَدُ بَسْوَدٌ وَأَسْوَدُ بَسْوَدٌ

بِغَالٍ الْأَوَّلِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

بِغَالٍ الْأَوَّلِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

هَذِهِ الْأَفْعَالُ إِذَا بَنِيَهَا لِلْمَفْعُولِ خَوْمٌ مَدْعِيَانِهِ

وَنَظَائِرُهُ وَفِي خَوْمٍ مَصْدَرٌ وَكَذَلِكَ

إِذَا فُصِّلَ بِالْفِعْلِ الْفَضِيلُ وَالْضَمِيرُ

بِأَوَّلِهِ خَوْمٌ مَدْعِيَانِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

مَدْعِيَانِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

مَدْعِيَانِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ

مَدْعِيَانِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ وَاحِدٌ فِي خِيَارِهِ



وجازن اذا دخل الجازم على الفعل الواحد  
بأنه واحد جازم - وركب كغيره فله جازم برزق مفرد

فان كان مكسورا العين كغيره او مفتوحا العين  
بن كرم بنهم فله واحد

كبعض نقول لم يقر ولم يقر بعض بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

ولم يقر ولم بعض بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

حكم بفتح العين ويجزى وبجاء فان كان مضموما  
بن كرم بنهم فله واحد

العين فجوز حر كان الثلث مع الهمزة  
بن كرم بنهم فله واحد

وفله نقول لم يقر بحركات الهمزة ولم يقر  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة

بفتح الهمزة  
بفتح الهمزة



واللذين ولا فتح تكتب منتقلة عن واو وياء

در این کتاب که حرف است به شبه منتقل

والنوعه سبعه الأول المعلى الفاء ويقال  
في منتقل منتقل به ثم اول الهمزة منتقل به

له المثال لما ثلثة الصبح في احتمال حركات الثلاث  
مقتضى الفاء بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة حركات منتقل به

أما الواو فتخذف عن الفعل المضارع الذي يكون  
تأنيده وادواته بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

على تفعل بكسر العين ومن مصدرة لأن يكون  
وغيره من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

على فعلين بكسر العين وسلام في ساو نضار وفيه  
والم من ثلثة وادواته بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

نقول وعَدَ يَعِدُ عِدَّةً ووَعَدَ فهو وَاْعَدَ

وَأَعَدَ وَاَعَدَ وَاَعَدَ وَاَعَدَ وَاَعَدَ وَاَعَدَ وَاَعَدَ وَاَعَدَ

وذلك مَوْعُودٌ وَعِدٌ وَلَا تُعَدُّ وَكَانَ لِلْمَوْعِدِ  
به الهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

يَمُوتُ فَإِذَا أَرْتَلْتُ كَسْرُهُ مَا بَعْدَ مَا أُعْبِدْتُ  
بهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

الواو المحذوفه نحو لم يُوْعَدْ وَتَلَبَّثْتُ فَيَفْعُلْ  
بهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

بالفتح كَوَجَلٌ يَوْجَلُ اِيْجَلٌ ثَلَبْتُ الْوَاوُ بَاءً سَكُونًا  
بهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

وَأَنكَسَرَا مَا ثَلَبَهَا فَأَن الْقَمَّ مَا ثَلَبَهَا  
بهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

أَعْبَدْتُ الْوَاوُ الْحَذَفِ وَفِي نَقُولَ بِأَرْبَعِ اِيْجَلٍ  
بهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة

تَلَفَّظَ بِالْوَاوِ وَتَلَبَّثَ بِالْبَاءِ وَتَلَبَّثْتُ فِي تَفْعُلًا  
بهمزة من ثلثة بوجه من ثلثة بوجه من ثلثة







منه الى جوفه كذا  
بجمله اكله جوفه كذا  
بجمله اكله جوفه كذا

الثاني للعل العبي وبفاله الاجو والثالث  
قم هارستة من العبي

لكون ما ضبه على ثلثة احرف اذا اجبرت  
بفتح بواو من العبي بفتح حوف

عن نفسيه فاما الثالث المجرى فقل عبي  
ارفعن بفتح واو من العبي بفتح حوف

في الماضي القاسواء كان واوا وباء لهما  
والقتاح ما قبلهما مخصوصا وباء قات  
ومضج بواو فهد الا وادوا

اصلاهما صوت وبيع قلب الولو والبا  
اصلاهما وبيع

الفافان افضل به ضمير للثالث والمخالف اجمع  
بفتح واو من العبي بفتح حوف

فقل فقل من الواوي الى فقل ومن البائي الى فقل  
فقل فقل من الواوي الى فقل ومن البائي الى فقل

دلا لهما عليهما ولم يغير فقل ولا فقل اذا كانا  
بفتح واو من العبي بفتح حوف

اصليهما مثل طاي وهاب اصلهما طوب وحب  
اصليهما

ونقلت الضمة والكسرة الى الفاء وحذف العبي  
ونقلت الضمة والكسرة الى الفاء وحذف العبي

الانفاء الساكنين فنقول صان صانا صانوا الخ  
بفتح واو من العبي بفتح حوف

ونقول باع باعبا عوا الخ واذا ابتدئنا بالفعول  
بفتح واو من العبي بفتح حوف

كسرت الفاء الى الج جمع فنقول صين صيننا الخ  
بفتح واو من العبي بفتح حوف







قلت اجب جاب واستقيم يستقام وانقيت

ينقاد واحسب بخناد ولا منها اجب اجيبا

واستقيم استقيما وانقد انقادوا واختر اخذوا

ويصح نحو نوا وفاء ونقوا ونقاوا ونزوا

ونزبت وسابت وسابت وسابت وسابت وسابت

وايضا وايضا وكذا سابت سابت سابت

من التلاوة الحمد بعزل بالحمد كصاين وبائع

والتلاوة

ومن التلاوة فيه بعزل بما اعلى المضارع

ومستقيم ومنقاد ومختار واسم المفعول

من التلاوة الحمد بعزل بالنقل والخذ

لمصون ومنيع والخذ وف واو مفعول

عند سبوح وعين الفعل عند الحسن

الاخفش وبنوهم يثبون الواو والباء

سبوع ومن التلاوة فيه بعزل بالنقل والفعل

من التلاوة الحمد بعزل بالنقل والخذ

عند سبوح وعين الفعل عند الحسن

الاخفش وبنوهم يثبون الواو والباء

سبوع ومن التلاوة فيه بعزل بالنقل والفعل

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع

بما اعلى المضارع



واسقفی

وَمِنْ بَارِقَاتِ الْوَرَعِ مَضِيَّاتُهَا إِلَى وَكَلَاتِهَا

五



۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

والتاريخ المذكور في سنة ١٢٠٠

عاشق کجاست و در دلت  
مقام افتاد من و کز  
بیت کجاست که از دست  
چو بخت میماند که  
چو بخت میماند که

الواو والباء والالف في الحرف وثق الواو والياء

في النصب وتنب في حال النصب في الوعد

وَسَفْهُ الْحَازِنِ وَالْزَّائِدِ الْتَوَّاسِ سَوَى الْتَوَّاسِ

رواق ۱۸۸

جمع الموتر فتقول لم يغرم لم يغرق لم يغرق ولم يغرق

لَمْ يُمْبِأَ لَمْ يُمْبِأُوا وَلَمْ يَرْضَ لَمْ يَرْضِ لَمْ يَرْضُوا لَمْ يَرْضُوا لَمْ يَرْضُوا

وَلَنْ يَرْجِي وَلَنْ يَرْضَى وَيَنْتَظِرُ لِقَاءَ أَعْيُنِهِمْ فَذُكِّرُوا بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ وَلَنْ يَرْجِي وَلَنْ يَرْضَى وَيَنْتَظِرُ لِقَاءَ أَعْيُنِهِمْ فَذُكِّرُوا بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ

فصل اول در بیان احوال و حال

و جملہ کتب و نسخہ ہائے قدیمہ  
موجودہ در کتابخانہ

من فخر جماعت الذكور والواحد المحاط به

موضع کوهستان در میان دو کوه و درون

مستغنی و زنی و زنی که در مدینه  
نفری و زنی و زنی که در مدینه







أَخْرَجُوا إِيَّاهُ مِنْهَا لِأَنَّهُ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

فاذا ادخلت عليه فوز التاكيد اعيد الام  
بدر اعراس

المخذوف فقد اغرقت و ابرهين واخضر

واسم الفاعل منها غارِب غَارِبَانِ غَارِبَةٌ غَارِبَاتٌ

والم وبراغ واصل غان غان في قلبه الواف

لنظريها وانكسارها فيها كما تليق في غرض  
بما ذكره في شرحه وادركه في قوله  
ثم قالوا

در خانه شمس و در اول قلب  
کسر و انداخته و حال  
کمر خرد و در خانه  
مردم و در خانه  
در خانه شمس و در اول قلب

ثم قالوا غافبه كلف الموقر مع المنكر والناس  
بأذن كفة النهر مني

طائفة وبقول في المفعول الواو

مُخَرَّفٌ مِنَ الْبَابِ مَرَّيْ <sup>سك</sup> يُقْلَدُ الْوَلَدَ <sup>سك</sup>  
 بِسُكُونِ زَيْدٍ مَرَّيْ <sup>سك</sup> قُلْتُ لَهُ مَرَّيْ <sup>سك</sup> وَوَيْيَا

بَاءٌ وَتَكْسِرُهَا فَيُكَلِّمُ الْوَاوَ وَالْمِيمَ إِذَا جُمِعَا  
وَكُلُّهُمَا مَعَهُ لَا يَتَّبِعُهَا سِوَةُ هَذِهِ وَادْوَادُهَا مَعَهُ يَتَّبِعُهَا

فی کلعتی و احق و الاولی منها سالکند  
در یک کلمه اول و ازین ماکس بنده

قلب الوفاء وامنحت الباني الباق  
تفكره في ما فيها دارنا كرهه في ما يورينا

في قول من العاين على ومن الماني  
ورسول الزوار



مَفْعِلٌ مِنَ الْوَلَوِي صَبِيٌّ وَمِنَ الْبَاهِشِ  
*والمعول من الولوي صبي ومن الباهش*

وَالْمَرْهَبُ فِي ثَقَلِ وَأَوْجَ بَاءٌ كَلَّ وَوَجَّ  
*والمهرب في ثقل وأوج باء كل ووج*

رَابِعٌ فَصَاعِدٌ وَلَمْ يَكُنْ مَا فِيهَا مِنْهَا  
*رابع فصاعد ولم يكن ما فيها منها*

فَلَيْتَ بَاءٌ فَتَقَوُ اعْطَى يُعْطِي وَاعْتَدَ  
*فلت باء فتقو اعطى يعطي واعتد*

بَعَثَ وَأَيْسَرَ شَيْءٌ تَسْتَرْشِي وَتَقْوَمُ  
*بعث وأيسر شيء تسترشي وتقوم*

اعْطَيْتَ وَاعْتَدَيْتَ وَأَيْسَرْتَ شَيْئًا وَتَعَارَى  
*اعطيت واعتديت وأيسرت شيئًا وتعارى*

وَرَجَبْنَا الرَّابِعَ لِمَعْنَى الْعَفْوَ لِلدَّوْمِ وَيُقَالُ  
*ورجبنا الرابع لمعنى العفو للدوم ويقال*

*فهم جبار (الراف) مستغنى عن الدوم*  
*معدن العفوا*  
*اللفيف*

الْأَفْهِفُ الْمَقْرُونُ فَتَقَوُ شَيْءٌ بِشَيْءٍ شَيْئًا  
*الأفهيف المقرون فتقو شيء بشيء شيئًا*

مِثْلَ رَجَى تَرْجَى مِنْهَا وَقَوَى بِقَوَى تَوْءً  
*مثل رجي ترجى منها وقوى بقوى توء*

وَمَرَوَى بِرَوَى بِمَا مِثْلَ مَرَوَى بِرَوَى  
*ومروى بروى بما مثل مروى بروى*

فَهَوَّيَانِ وَأَمْرٌ رِثَاءً لِعَطَشَانِ وَعُطِشِي  
*فهويان وأمر رثاء لعطشان وعطشي*

وَأَرَوَى كَأَعطَى وَحَيَّ كَرَضَى وَجَوَى  
*وأروى كأعطى وحى كرضى وجوى*

*وَأَرَوَى كَأَعطَى وَحَيَّ كَرَضَى وَجَوَى*  
*وَأَرَوَى كَأَعطَى وَحَيَّ كَرَضَى وَجَوَى*

حَيَّ حَيَّةً فَهَوَى وَحَيَّا وَحَيَّا وَحَيَّا  
*حي حية فهوى وحيا وحيا وحيا*

*حَيَّ حَيَّةً فَهَوَى وَحَيَّا وَحَيَّا وَحَيَّا*  
*حَيَّ حَيَّةً فَهَوَى وَحَيَّا وَحَيَّا وَحَيَّا*



فهما حبان حبوا وحبوا فهم احبا

وحبوا فيه حبوا كرضوا واحي كارض

واحي يحي وحاي يحاي محابة واحي

بشي اسجاء ومنهم من يقول اسجى

بشي اسخ وذلك لكثرة الالتماع كما

قالوا لا ادري في لا ادري في الخامس المعنى

الفاء واللام وبها الي اللفظ لفرون نقول

وقول

وقول كحي يحي ببيان بقون والامر

منه في نصي على حرف فاولفه الها

فبلا فن احي ونقول وحي بوجي كحي

بوضي والامر احي كارض السادس المعنى

الفاء والعز واللام كبين في اسم

وقول ولا يبي منه فعل السابع المعنى



وكانت له في ذلك  
المرحلة من  
المرحلة من

الفاء والعز واللام وذلك واو وباء لا

الحرف فصل في ملك المهور حكم المهور

في نصارى فعل حكم الصحيح لا المهور

صحح كلفها قد تخفف اذا وقعت في غير

لا نأخذ في يد من افعى اللق فتشوا

املا بامل كضرب او مل كاضر بقلب المهر

واو لا من الضمير انا النفا في كلمة واحد

ثانيها

وكانت له في ذلك  
المرحلة من  
المرحلة من

ثانيهما ساكنة وحب قلبها جنس حركتها

كامن واو من واما انا فان كان في الاول

هزة وصل تعود الثانية عند الوصل اذا انش

ما قبلها نحو الى الهد انا وحذف الهمة

في خذ وكل ومسر على غير مثال كثيرة

الا يستعمل وقد يحى او مر على لامل

وتعود الثانية عند الوصل كقوله نعم وامر لك

وكانت له في ذلك  
المرحلة من  
المرحلة من



باز به او که در این دنیا و آخرت از او  
 چه آید بگویم که در این دنیا و آخرت از او  
 بگذرد این که در این دنیا و آخرت از او

بِالصَّفَاحِ وَأَنْزَلَ بِأَرْزَمٍ وَمَنَا بَهْمَا كَفَرَبَّ بَضْرَبُ

أَيْزَمُ كَاضِرَبُ وَأَدَبُ بِأَدَبٍ كَرَمُ بِكُرَمٍ أَوْدُبُ

وَمَثَلُ بَحْمَلُ كَمَعُ بَمَنَعُ وَالْأَمْرُ أَيْمَلُ

كَامِنَعُ وَبَحْمُونُ سَالُ بِالسَّلِّ وَأَبُ بَوْبُ

أَبُ وَسَاءُ بِسَوَّ سَوَّ كَمَانُ بِصَوَّ مَنُ

وَجَاءُ بِحَيٍّ كَمَالُ بِكَيْلٍ كُلُّ فَهَوَّ سَاءُ جَاءُ

وَأَبُ وَأَسَا بِأَسَوَّ كَمَانُ عَوَّ وَأَنْيَلُ

كُلُّ

كَرَحُ بِرَحٍ وَالْأَمْرُ بِكَارِمٍ وَمَنْهُمْ مَبُوقُ

بِشَبِيهَا لِمَ جُنْدُ وَبَلَدُهُ الْهَامُ فِي الْوَيْفِ

فَقُولُ نِيَّةُ وَوَأَيُّ بَائِي كَوْنِي بِعَيِّ وَأَوِي

بِأَوِي أَبَا كَسَوْنٍ بِثَوِي ثَبَا أَبُوكَا شَوِي وَنَاوِي

بِنَايِ كَرَمِي بِرَمِي أَنَا كَارِنُ وَكَدَا فَبِلِي

بِمَايِ بَرِي لَكِنِ الْعَرَبُ قَدْ اجْتَمَعَتْ عَلَى

سَمْعِ الْجَمْعِ مِنْ مَضَارِعِي فَقَالُوا بَرِي

باز به او که در این دنیا و آخرت از او  
 چه آید بگویم که در این دنیا و آخرت از او  
 بگذرد این که در این دنیا و آخرت از او

باز به او که در این دنیا و آخرت از او  
 چه آید بگویم که در این دنیا و آخرت از او  
 بگذرد این که در این دنیا و آخرت از او

باز به او که در این دنیا و آخرت از او  
 چه آید بگویم که در این دنیا و آخرت از او  
 بگذرد این که در این دنیا و آخرت از او

باز به او که در این دنیا و آخرت از او  
 چه آید بگویم که در این دنیا و آخرت از او  
 بگذرد این که در این دنیا و آخرت از او



بَيَّانٌ بَرُّونَ وَانْفِقُونَ فِي خُطَابِ الْوُثَنِ  
وَسُتَقْفُونَ وَرَدَّ مِنْ طَبْعِهِ مَرَّتَ

لَفْظُ الْوَاحِدَةِ وَالْجَمْعِ كَأَنَّ وَزْنَ الْوَاحِدَةِ تَقَعِبُ

وَالْجَمْعِ تَفْعَلْنَ نَافِعُ الْأَمْرِ مِنْهُ فَعَلْتَ عَلَى  
بُرْزَانٍ بَلَّغَ بَيْنَهُمَا كَوْنَهُمَا لَا مَضَامِيرَ

أَكْمَلَ إِنَّمَا كَانَ عَلَى الْحَذَرِ وَبَلَّغَهُ  
بِكُونِهِ بِرَأْيِهِ

فِي الْوُثَنِ مَحْوُودَةٌ رِبَارُهَا وَبِالنَّاسِ كَيْدٌ بَيِّنٌ

رَبَّانٍ رَوْنٌ رَبِّ رِبَّانٍ رَبَّانٍ فَهُوَ دَاءٌ

رَأَوْنُكُمْ كَرِهِي وَذَلِكَ أَمْرٌ كَرِهِي وَمِنَ الْفِعْلِ  
وَتَبَايَاهُ بِأَنَّهُ

خَالِفٌ

بَيَّانٌ بَرُّونَ وَانْفِقُونَ فِي خُطَابِ الْوُثَنِ  
وَسُتَقْفُونَ وَرَدَّ مِنْ طَبْعِهِ مَرَّتَ

مُخَالَفٌ لِاخْوَانِهِ أَهْمٌ فَتَقُولُ أَيْ بَرُّونَ إِيَّائِهِ

وَأَرَاءُ وَإِرَابَةٌ فَهُوَ حَرْفٌ مَرَّانٌ مَرُونٌ فَهِيَ مَرَّةٌ  
مَرَّةً وَهِيَ مَرَّةٌ وَهِيَ مَرَّةٌ

مَرَّانٍ مَرَّانٍ وَذَلِكَ مَرٌّ مَرَّانٍ مَرُونٌ

مَرَّةً مَرَّانًا مَرَّانًا وَمَرَّانٌ أَرَابَةٌ أَرَابَةٌ

وَبِالنَّاسِ كَيْدٌ أَرَبٌ أَرَابٌ أَرَبٌ أَرَبٌ لَا شَرَّ

لَا مَرَّةً لَوْ شَاءَ أَوْ بِنَاءٍ لَا مَرَّةً لَا مَرَّةً لَا مَرَّةً

وَقَوْلِي أَفْعَلُ مِنَ الْمَعْمُورِ الْفَاعِلُ الْفَاعِلُ  
لَمْ



وَأَيْتُ كَاقْتَضَى فَصْلُ بِنَاءِ اسْمِي الرَّحْمَةِ

وَالْكَانَ مِنْ يَفْعَلُ بِكسر العيز على مَفْعَلٍ

بِكسر العيز كَالْجَالِسِ وَالْمَنْبِتِ وَمِنْ يَفْعَلُ

وَيَفْعَلُ يَفْعُ الْعِزَّ وَصَمَهَا عَلَى مَفْعَلٍ بِالْفَعِ كَا

كَالْمَنْصَبِ وَالْمَقْتَلِ وَالْمَشْرِيبِ وَالْقَامِ وَشَدَّ

لِلسَّجِدِ وَالْمَشْرِيبِ وَالْمَطْلَعِ وَالْجُرْحِ وَالْفَرْقِ وَالْمَنْبِتِ

وَالسَّيْفِ وَالنَّسَبِ وَحُكِيَ الْفَعُ فِي بَعْضِهَا وَبَنِي

الفتح

وَأَيْتُ كَاقْتَضَى فَصْلُ بِنَاءِ اسْمِي الرَّحْمَةِ  
وَالْكَانَ مِنْ يَفْعَلُ بِكسر العيز على مَفْعَلٍ  
بِكسر العيز كَالْجَالِسِ وَالْمَنْبِتِ وَمِنْ يَفْعَلُ

وَيَفْعَلُ يَفْعُ الْعِزَّ وَصَمَهَا عَلَى مَفْعَلٍ بِالْفَعِ كَا

كَالْمَنْصَبِ وَالْمَقْتَلِ وَالْمَشْرِيبِ وَالْقَامِ وَشَدَّ

لِلسَّجِدِ وَالْمَشْرِيبِ وَالْمَطْلَعِ وَالْجُرْحِ وَالْفَرْقِ وَالْمَنْبِتِ

وَالسَّيْفِ وَالنَّسَبِ وَحُكِيَ الْفَعُ فِي بَعْضِهَا وَبَنِي

الفتح

وَأَيْتُ كَاقْتَضَى فَصْلُ بِنَاءِ اسْمِي الرَّحْمَةِ

وَالْكَانَ مِنْ يَفْعَلُ بِكسر العيز على مَفْعَلٍ

بِكسر العيز كَالْجَالِسِ وَالْمَنْبِتِ وَمِنْ يَفْعَلُ

وَيَفْعَلُ يَفْعُ الْعِزَّ وَصَمَهَا عَلَى مَفْعَلٍ بِالْفَعِ كَا

كَالْمَنْصَبِ وَالْمَقْتَلِ وَالْمَشْرِيبِ وَالْقَامِ وَشَدَّ

لِلسَّجِدِ وَالْمَشْرِيبِ وَالْمَطْلَعِ وَالْجُرْحِ وَالْفَرْقِ وَالْمَنْبِتِ

وَالسَّيْفِ وَالنَّسَبِ وَحُكِيَ الْفَعُ فِي بَعْضِهَا وَبَنِي

الفتح



وان كان الشئ بالمكان قبل فيه فمفعول الشئ  
*وكان في المكان قبل فيه فمفعول الشئ*

الحجر فيقال ارض مسبعة وماسقة ومطرية  
*الارض مسبعة وماسقة ومطرية*

ومسقة ومسقاء واما الاسم لانه فهو ما  
*بما هو من جنس الارض*

يعالج به الفاعل المفعول لخصه لان الشئ ليس في

على مثال مفعول ومفعول ومفعول نحو

ومسقة ومسقاء ومسقاء وقالوا امر فاه  
*الامر فاه*

على هذا فمفعول اراد المكان وسبق من هت  
*وكان في المكان وسبق من هت*

ومسقة ومسقاء ومسقاء ومسقاء ومسقاء  
*ومسقة ومسقاء ومسقاء ومسقاء ومسقاء*

الليم والعبر وجاء من ومرة على القياس

نبيه المرق من المصداق الثاني على فعله الفع

نحو مرق مربة ومرة مامة ومارة على

الشيء بنهضة الشاء كالأعطاء ولا يظلم

ولا يخرجه الا انه ثانياً الثالث منهما ان لو

بالواحد كقولك حمزة حمزة واحد وخرمته



دَقْرَجَةٌ وَلَحْظٌ وَالْفِعْلَانِ بِالْكَسْرِ نَوْعٌ مِنَ الْفِعْلِ

نَقُولُ زَيْدٌ حَسَنُ الطَّعْمَةِ وَالْجَالِسَةُ عِنْدَ النَّبِيِّ

يَعُوذُ اللَّهُ الْمَلِكُ الْوَاحِدُ الْغَنِيُّ الْيَتِيمُ الْمُسْتَكِينُ

دَبْقَعَةُ الْحَرَامِ عَلَى بَنِي الْأَنْصَارِ النَّخَعِ

الْعَبَّاسُ الرَّحْمَنُ بَارِكْ لَنَا بِحَبْلِكَ الْمَلِكُ

أَفَاسِدُ مُحَمَّدٍ بَأْفَرِ لَوْلَا اللَّهُ مَعَهُ

وَبِنْدُ نَوَافِلِهِ فِي كِبَارِ مَسْأَلَةٍ

خَيْرٌ دَلِيلٌ ١٣ ١٣

مُسْتَعْرِضٌ عِنْدَ الْخَيْرِ وَنَدَامَاتٍ وَهُمْ عِيَالٌ دَعَا إِلَهُ











عمر اقبال ناقصہ رفیع السیم و لفظ خبر

فاحد وثشعون ومنها الامعاء وهي اربعة  
 ودفنوا في نوذوك عا دافالته والى

**انواع الافعال الناقصة** تُرفع الاسم وتُصبغ الخبر  
اول ازال النوع اسم كذا مضمة داروزن فاعلم ان رسم سجد هذا

این نامه منتهی به نامه فرستاده شد که در آنجا  
در این نامه منتهی به نامه فرستاده شد که در آنجا  
در این نامه منتهی به نامه فرستاده شد که در آنجا  
در این نامه منتهی به نامه فرستاده شد که در آنجا

وہابیہ

۹۵

[illegible]

وَهِيَ ثَلَاثَةُ عَشَرَ كَنْ وَصَارَ وَأَجْتَمَعَ  
وَأَضْحَى وَقَدْ وَابَتْ وَمَا زَالَ وَمَا بَرِحَ

وضع مال و ما به و ما اهلک  
از برای خیر از خوف غریب از برای کسب  
مال و ما به و ما اهلک زید کبریا بنی هاشم زید کبریا بنی هاشم  
که به بعد ششم زید کبریا بنی هاشم زید کبریا بنی هاشم  
مال و ما به و ما اهلک زید کبریا بنی هاشم زید کبریا بنی هاشم  
و شش کبریا بنی هاشم

فصل در افعال فیه







م. ۵۵۸  
ف. ۵۵۸  
ق. ۵۵۸

الجنس

وافتخار مدح و ثناء

fine

92

金







اول انرا در خروج است، گفته اند بنی نضیر و بنی

رفع میدهند اسم واحد را و آن اسم اخبارت نامند

وہی ہے

بمغولتہ

آمال  
ریاض  
مکمل

واحد و بیست و یک  
دوازده و بیست و یک

اول مرتبه تقدیم عمر نقدی را کرده است



عبدی بنیادی از انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام  
بنی از انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام

عمر خد را کرده است

و انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام  
و انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام

و علیک وها و حیل و منها الایمان

و هی نوعان اسماء شصت اسم

اسم نمره را

علی بن

و انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام  
و انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام  
و انبیا علیهم السلام و از انبیا علیهم السلام

علی التبیان و هی اربعة عشر اذا

و کتب مع احد الی اربعة عشر

اسماء عدد عشر لقب اسم نمره تا نهم

نمیز اندر عدد در هر صفت دال بر سه تاده هم میست  
رده تا صد اسم فردت و بزرگوار است و در هر صفت  
صفت اسم است و در هر صفت اسم است











عبداللہ رحمت اللہ علیہ کے نام سے کرتا ہوں کہ  
شرائیکہ قاضی کے بیٹے زید اس کے ساتھ ہے  
بیس زید اس قاضی کے بیٹے زید کے ساتھ ہے



وَأَنْكَانَتْ لَا لِنَفْسِ الْجَنَسِ فِي نَفْسِهِ إِنْ  
وَعَامِلَةٌ عَلِمَهَا إِلَّا النُّكْرَةَ الْمَعْرُوفَةَ فَانْفِصَا  
وَهِيَ سَعِيدٌ الْوَادُ مَعْنَى مَعَ وَلَا تَنْصِبُ  
وَالْحَرْفُ عَلَى الْفَتْحِ وَالْحَرْفُ النَّاصِبُ لِلدَّوْ

وَالْحَرْفُ عَلَى الْفَتْحِ وَالْحَرْفُ النَّاصِبُ لِلدَّوْ  
وَالْحَرْفُ عَلَى الْفَتْحِ وَالْحَرْفُ النَّاصِبُ لِلدَّوْ

وَأَنْكَانَتْ لَا لِنَفْسِ الْجَنَسِ فِي نَفْسِهِ إِنْ  
وَعَامِلَةٌ عَلِمَهَا إِلَّا النُّكْرَةَ الْمَعْرُوفَةَ فَانْفِصَا  
وَهِيَ سَعِيدٌ الْوَادُ مَعْنَى مَعَ وَلَا تَنْصِبُ  
وَالْحَرْفُ عَلَى الْفَتْحِ وَالْحَرْفُ النَّاصِبُ لِلدَّوْ

وَأَنْكَانَتْ لَا لِنَفْسِ الْجَنَسِ فِي نَفْسِهِ إِنْ  
وَعَامِلَةٌ عَلِمَهَا إِلَّا النُّكْرَةَ الْمَعْرُوفَةَ فَانْفِصَا  
وَهِيَ سَعِيدٌ الْوَادُ مَعْنَى مَعَ وَلَا تَنْصِبُ  
وَالْحَرْفُ عَلَى الْفَتْحِ وَالْحَرْفُ النَّاصِبُ لِلدَّوْ

وَأَنْكَانَتْ لَا لِنَفْسِ الْجَنَسِ فِي نَفْسِهِ إِنْ  
وَعَامِلَةٌ عَلِمَهَا إِلَّا النُّكْرَةَ الْمَعْرُوفَةَ فَانْفِصَا  
وَهِيَ سَعِيدٌ الْوَادُ مَعْنَى مَعَ وَلَا تَنْصِبُ  
وَالْحَرْفُ عَلَى الْفَتْحِ وَالْحَرْفُ النَّاصِبُ لِلدَّوْ



























او متعديا المصدر ظرف الزمان والمكان  
 مثال متعديا ظرف الزمان  
 مثال متعديا ظرف المكان  
 مثال متعديا ظرف الزمان والمكان  
 مثال متعديا ظرف الزمان والمكان

والمفعول له الحال والتميز وفيها اسم الفاعل  
 مثال مفعول له  
 مثال مفعول له  
 مثال مفعول له  
 مثال مفعول له  
 مثال مفعول له

عمل

المتعديا  
 مثال متعديا  
 مثال متعديا

عمل بفعل مرفعه اذا كان الحال والانتقال  
 مثال مرفعه

على مبداء او موصوف او في حال او حيز  
 مثال مبداء  
 مثال موصوف  
 مثال في حال  
 مثال حيز

مثال مبداء  
 مثال موصوف  
 مثال في حال  
 مثال حيز  
 مثال مبداء  
 مثال موصوف  
 مثال في حال  
 مثال حيز  
 مثال مبداء  
 مثال موصوف  
 مثال في حال  
 مثال حيز



وفد <sup>الفعل</sup> بعد الظرف وما جرى مجراه على شرطية <sup>الاسم</sup> منهم  
ومنها اسم المفعول بعد عمل فاعله من فعله <sup>الاسم</sup> بشرطية

اسم الفاعل والصفة المشبهة <sup>الاسم</sup> كاسم الفاعل <sup>الاسم</sup>  
وعلا <sup>مطلقا</sup> والمصدر بعد عمل فاعله <sup>الاسم</sup> الا اذا كان



والاسم الثام واما ما جلد الاشياء الاربع  
الثوب ونوز النشبة والجمع والاضافة

ينصب

ينصب ما بعد على التميز والاسم المضاف  
يجز الفاضل اليه واما المعنوية فاثان احدهما





وَالْفَصْلُ الْأَوَّلُ فِي الْعَوَالِمِ الْأَمَّا أَنْ  
عَلَى سَبِيلِ الْإِبْتِدَاءِ بِحَبِثِ بَلَدِ الْعَوَالِمِ